



# Viselkedési Kódexünk

ÉRTÉKEINK JÖVŐKÉPÜNKET TÁMOGATJÁK

A VÍZÜGYEK KÖZÖS MEGOLDÁSA



# Matthew Pine-tól

KKollégák,

A Xylem innovatív megoldásai és termékei jól teljesítenek annak, hogy a világ legnehezebb vízügyi kihívásai megoldásra kerüljenek. A rendszereink, és a szolgáltatásaink azonban nem érnek semmit sem az azok mögött álló, érték orientált és etikus vezetők által irányított, elkötelezett kollégákból álló csapat nélkül.

Minden egyes nap, mindannyian felelősek vagyunk azért, hogy az üzleti ügyeinket tiszteséggel bonyolítsuk le. Azt javasoljuk, hogy a magatartási kódexünket használja útmutatóként az etikus, jogszerű és tiszteletjes cselekvéshez, úgy hogy közben a kollégákkal, az ügyfeleinkkel és partnereinkkel közös célokat elérjük. Miközben a víz ügyes és hatékony felhasználásának előmozdításán és asi kereink biztosításán dolgozunk, a magatartási kódexünk aközös etikai alapelvek mentés egyesít bennünket. Együtt alakítjuk ki az üzleti gyakorlatunkat a tisztelet, a felelősség, a tisztesség, és a kreativitás alapvető értékei által meghatározott cselekvéseken keresztül. És mivel az üzleti partnereinktől is azt várjuk, hogy visszatükrözzék az etikai normáinkat, biztos hogy pozitív hatást fogunk elérni, bárhol is folytatjuk az üzleti tevékenységeinket.

A magatartási kódexünk olyan döntések meghozatalában segít, amelyek egy olyan munkahelyet hoznak létre, ahol mindenki fogja érezni, hogy értékes, és ahol természetesen viselkedhet, hitelesen önmagához, és szabadon fogja tudni az ötleteit alkalmazni. Mindez bizonyítja a fenntarthatóság iránti elkötelezettségünket, és erősíti a bizalomba vetett hírnevünket és a céltudatosságunkat.

A magatartási kódexünk az összes kollégánkra és partnerünkre is vonatkozik. Ha nem biztos benne, hogy hogyan is kellene a problémákra reagálnia, vagy ha kérdései vannak a magatartási kódex betartásával kapcsolatban, akkor ne hallgasson; szólaljon fel! Elkötelezettek vagyunk az iránt, hogy meghallgassuk, és hogy segítsünk is Önnek.

Megbízható és megbecsült vezető vállalatként, a víz jövőjéről szóló kiváló hírnevünk az Ön integritás iránti tartós elkötelezettségén is múlik. A magatartási kódex segítségével továbbra is meg fogjuk tudni oldani a globális, vízügyi kihívásokat, emellett környezeti és társadalmi értéket is fogunk tudni az ügyfeleink számára teremteni, továbbá azt a közösséget is javítjuk amelyben élünk és dolgozunk.



Matthew Pine-tól

Vezérigazgató



## MERÉSZ JÖVŐKÉPÜNK

**A Xylemnél elkötelezettek vagyunk egy olyan világ megteremtése mellett, amelyben a vízügyi kérdések már nem jelentenek akadályt az emberi egészség, a jólét és a fenntartható fejlődés előtt.**

E jövőkép elérésére irányuló közös kötelezettségvállalásunk határozza meg, hogy kik vagyunk, és mit csinálunk. Fenntartható sikerünket az fogja meghatározni, hogy mennyire vagyunk képesek maradandó, értelmes értéket teremteni a következők számára:



### Munkatársaink

Munkatársaink alapvetően fontos szerepet játszanak az ügyfelek kiszolgálásában és az innováció ösztönzésében. Elkötelezettek vagyunk a legjobb, legváltozatosabb tehetségek vonzása és megtartása mellett azért, hogy a Xylem-et nagyszerű munkahellyé alakítsuk, ösztönözzük a karrierfejlődést és előrelépést; támogatjuk a befogadó, célorientált kultúrát és a siker elismerését.



### Közösségeink

Atiszta víz és a megbízható fertőtlenítés létfontosságú az emberi egészség, a közösségek ellenálló képessége és gazdasági növekedés szempontjából. Kötelezettséget vállaltunk arra, hogy segítsünk ügyfeleinknek közösségeik igényeinek kiszolgálásában, és szélesebb körben segítsük a közösségek fenntarthatóbbá válását azért, hogy humanitárius segítséget nyújtsunk a sürgős rászorulóknak, felhívjuk a figyelmet a globális vízügyi kérdésekre és reagálunk a katasztrófákra.



### Ügyfeleink és partnereink

Folytatjuk az innovatív megoldások hatékony, globális platformjának építését, amely víz-, energia- és költség-megtakarításokat biztosít, így segít az ügyfeleinknek és partnereinknek a legsürgetőbb vízproblémák megoldásában. Összpontosítunk ügyfeleink és partnereink igényeinek előrejelzésére, megkönnyítve ezzel a velünk való üzleti partnerséget.

## ÉRTÉKEINK

**Értékeink határozzák meg, hogy kik vagyunk és hogyan viselkedünk nap mint nap, és megalapozza hogyan fogjuk megvalósítani jövőképünket:**



**Tisztelet** tanúsítása egymás iránt, az emberek és vélemények sokfélesége és a környezet iránt



**Felelősség** szavainkért és tetteinkért, az ügyfelek elégedettségéért, a közösségünknek való visszaadásért



**Tisztesség** tanúsítása olyan módon, hogy etikusan viselkedünk, betartjuk ígéreteinket, bátran és őszinén kommunikálunk



**Kreativitás** annak köszönhetően, hogy korlátokat lebontva gondolkodunk, előrelátjuk a jövő kihívásait, kihasználjuk a növekedési lehetőségeket

# Kötelezettségvállalásunk a fenntarthatóság iránt

**A Xylemnél a fenntarthatóság alapvető fontosságú abban, hogy kik vagyunk és milyen munkát végzünk.** Tágabb értelemben a fenntarthatóság számunkra olyan felelős gyakorlatokat jelent, amelyek erősítik a környezetet, a globális gazdaságot és társadalmat, így valamennyi világpolgár számára biztonságosabb és igazságos világot teremtünk. Célunk, hogy mindenki számára vízbiztosabb és igazságosabb világot hozzunk létre, a fenntarthatóság és a társadalmi értékteremtés középpontjában áll. Ezért elköteleztünk vagyunk amellett, hogy a fenntarthatóságot integráljuk működésünk és a jövőben kitűzött céljaink minden részletébe.

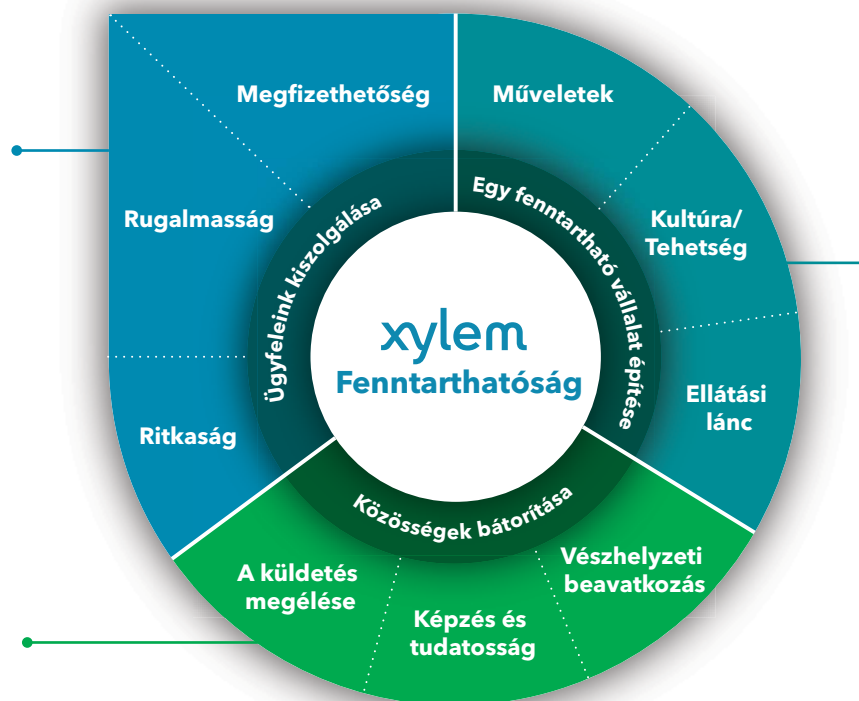
**Segítünk egy egészségesebb és a víz szempontjából biztonságosabb világ építésében, miközben társadalmi és gazdasági értéket teremtünk az alábbiak révén:**

## ÜGYFELEINK KISZOLGÁLÁSA.

Olyan innovatív technológiákat, megoldásokat és szakértelmet biztosítunk, amelyek segítenek ügyfeleinknek a jelentős vízproblémák megoldásában. Adatok és analitikák felhasználásával alakítjuk át a vízgazdálkodást, és jelentős víz-, energia- és költség-megtakarításokat biztosítunk ügyfeleinknek és az általuk kiszolgált közösségeknek.

## LEHETŐSÉGEK BIZTOSÍTÁSA A KÖZÖSSÉGEK SZÁMÁRA.

Társadalmi értéket teremtünk azáltal, hogy vízzel kapcsolatos katasztrófavédelmi szakértelmet, technológiát és felszerelést nyújtunk a rászoruló közösségek számára; a vízi kihívásokra való nevelés és tudatosság növelése, valamint a vízi gondnokok következő generációjának inspirálása révén; és megragadva kollégáink és az érdekelt felek önkéntesei szenvedélyét arra, hogy időt biztosítsanak a helyi vízzel kapcsolatos okoknak.



## FENNTARTHATÓ VÁLLALAT ÉPÍTÉSE.

Integritással működtetjük üzleti tevékenységünket, minimalizálva a környezeti lábnyomot, biztosítva embereink biztonságát és termékeink minőségét, előmozdítva az inkluzív és sokszínű kultúrát, valamint együttműködve beszállítóinkkal és szervezeteinkkel, akik osztoznak értékeinkben.

Az [our website](#) weboldalunkon további információkat található fenntarthatósági stratégiánkról, és elolvashatja fenntarthatósági jelentésünket.



# Tartalomjegyzék

## KÓDEXÜNK, FELELŐSSÉGEINK

---

Miért van szükség a Viselkedési Kódexünkre	<b>07</b>
Felelős döntéshozatal	<b>09</b>
Kérdések és aggályok felvetése	<b>10</b>

## KÖZÖS MUNKAVÉGZÉS

---

Tisztelet a munkahelyen	<b>14</b>
A biztonság és egészség megőrzése	<b>17</b>
Munkatársaink magánéletének tiszteletben tartása	<b>19</b>

## EGYÜTTMŰKÖDÉS A BESZÁLLÍTÓKKAL, ÜGYFELEKKEL ÉS ÜZLETI PARTNEREKKEL

---

Az érdekellentétek elkerülése	<b>21</b>
Tisztességes verseny	<b>23</b>
Ügyletek megkötése és üzlet elnyerése	<b>25</b>

## A VÁLLALATI ÉRDEKEK VÉDELME

---

A Xylem jó hírének megőrzése	<b>31</b>
Hogyan őrizzük meg jó hírünket	<b>32</b>
A vállalat eszközeinek és vagyonának védelme	<b>33</b>
Nyilvántartás és pénzügyi beszámoló	<b>37</b>
Értékpapírok vásárlása és eladása	<b>38</b>

## HOZZÁJÁRULÁS KÖZÖSSÉGEINKHEZ

---

Közösségi szerepvállalás és jótékonyági adományozások	<b>40</b>
Környezetünk védelme	<b>41</b>
Az emberi jogok támogatása	<b>42</b>

## AZ UTOLSÓ CSEPP

---

Etika és megfelelés a Xylem cégnél	<b>44</b>
Jognyilatkozatok	<b>44</b>
Tárgymutató	<b>45</b>



# KÓDEXÜNK, FELELŐSSÉGEINK

---

Miért van szükség a Viselkedési Kódexre	<b>07</b>
Felelős döntéshozatal	<b>09</b>
Kérdések és aggályok felvetése	<b>10</b>



# MIÉRT VAN SZÜKSÉG A VISELKEDÉSI KÓDEXRE?

**Viselkedési Kódexünk egy vállalatként egyesít bennünket ugyanazon erkölcsi irányelvek szerint. Irányt mutat arra vonatkozóan, hogyan kell viselkednünk mindenütt és mindennap, amikor együtt dolgozunk, hogy előbbre jussunk a víz szempontjából biztonságosabb és igazságosabb világ létrehozására irányuló küldetésünkben.**

A Xylem-nél mindig arra törekedtünk, hogy jót cselekedjünk. Az integritás és az etika iránti közös elkötelezettségünk erősebbé és fenntarthatóbbá teszi vállalatunkat. Amikor mindannyian igazodunk alapvető értékeinkhez, olyan kultúrát és képességeket tudunk megteremteni, amelyekkel egyedülálló gazdasági, társadalmi és környezeti hatást érünk el.

Viselkedési Kódexünk egy olyan eszköz, amely segít mindennap alkalmazni értékeinket. Megállapítja felelősségeinket, és lefekteti a viselkedésünkre vonatkozó elvárásokat. Ugyan Viselkedési Kódexünk nem képes megoldani minden helyzetet, amellyel találkozhatunk, keretet és további forrásokat biztosít az etikai döntéshozatalhoz.

A Viselkedési Kódex mindenki számára készült, és a Xylem cégnél mindenkinek be kell tartania. Lehet ön az igazgatóság tagja, ügyvezető igazgató vagy a gyárban dolgozó munkatárs, a Kódex önre is vonatkozik. Mindenütt érvényes, ahol üzletet folytatunk, munkával kapcsolatos minden helyzetben és bármikor, amikor ön a vállalatot képviseli, beleértve a Watermark által támogatott tevékenységeket is.

Azt is elvárjuk a velünk együtt dolgozó valamennyi üzletfélőtől, hogy ugyanolyan normákat alkalmazzanak, mint amilyeneket mi is, és kövessék Viselkedési Kódexünk szellemét.

**Mindannyian felelősek vagyunk azért, hogy etikusan és a Xylem értékeivel összhangban folytassuk üzleti tevékenységünket.**

Nem számít, hogy önnek mi a munkaköre, akkor is a Xylem céget képviseli, és szerepet játszik közös küldetésünk megvalósításában. Ezt közösen valósítjuk meg, mindig a legnagyobb integritással működve. Ennek a felelősségnek a vállalása azt jelenti, hogy mindannyiunk kötelezettsége:

- Szavakban és tettekben érvényesíteni értékeinket.
- Munkatársainkat támogatni az etikus döntéshozatalban (a helyes lépésekkel).
- Ismerni és követni a Viselkedési Kódexünket, a vállalati irányelveket és eljárásokat.
- Részt venni az összes kijelölt etikai és megfelelési (Ethics and Compliance) képzésen
- Betartani a vállalkozásunkra vonatkozó szövetségi, állami, tartományi és helyi törvényeket és rendeleteket.
- Jelezni, amikor kérdéseink vagy aggályaink vannak azzal kapcsolatban, hogy valaki nem tartja be a Viselkedési Kódexünket.

A törvények és rendeletek összetettek lehetnek, változhatnak, és országonként eltérőek. A vállalati irányelvek szintén változhatnak, és a helytől függően eltérőek lehetnek. Mindannyiunknak ismernünk kell az adott munkaköri feladatainkra vonatkozó irányelveket, törvényeket és rendeleteket. Mindannyiunkkal szemben elvárás, hogy betartsuk azoknak az országoknak a törvényeit, ahol üzleti tevékenységet folytatunk. Ha bármikor nem világosak az elvárások, a Viselkedési Kódex megadja azokat az erőforrásokat, ahol segítséget kérhet.



## Az ügyvezetők felelősségei

Az ügyvezetőknek még nagyobb a felelősségük, mivel példát kell mutatniuk, és irányt kell szabniuk a helyes, etikus döntéshozatalban. Felelősek azért, hogy a helyes, etikus hangnemet használják a csapatukkal szemben. Emellett a vezetők felelősek azért, hogy pozitív, befogadó, csapatorientált környezetet alakítsanak ki, amely lehetővé teszi a munkatársaink számára képességeik teljes kihasználását.

Az ügyvezetők kötelessége, hogy mindenkor:

- **Írányt mutastk** a tisztesség és az etikus döntéshozatal terén, és ügyel arra, hogy a személyes cselekedeteik példamutatók legyenek értékeink tekintetében.
- **Megteremti** azt a munkakörnyezetet, amely támogatja a nyílt kommunikációt, mindenki számára lehetővé teszi, hogy elmondja a véleményét, és arra ösztönzi a munkatársakat, hogy felvessék aggályaikat.
- **Kommunikálja** az etikai és megfeleléségi (Ethics and Compliance) elvárásokat a csapattagokkal.
- **Felelőssé teszi** a csapattagokat az összes etikai és megfeleléségi (Ethics and Compliance) tanúsítási és képzési követelmény teljesítése tekintetében.
- **Gondoskodik** róla, hogy a csapattagok ismerjék és értsék a munkájukra vonatkozó irányelveket, eljárásokat és törvényeket.
- **Tiszteletben tartja** az ésszerű és a törvényben megengedett mértékig azoknak a munkatársaknak a bizalmas adatait, akik aggályokat vetnek fel, vagy vizsgálatokban vesznek részt.
- **Szigorúan kerüli** a megtorlást, és sohase tűri el az ilyen cselekedeteket az aggályaikat bejelentő személyekkel szemben.



## Mi van akkor, ha...

### Mi van akkor, ha valaki a Viselkedési Kódex potenciális megsértésével kapcsolatban akar velem beszélgetni?

Szánjon időt arra, hogy beszéljen kollégájával és ítélet nélkül hallgassa meg. Ha úgy véli, hogy a Viselkedési Kódexünket potenciálisan megsértették, ossza meg az információkat az Etikai és megfeleléségi osztállyal (Ethics and Compliance) olyan módon, hogy a Xylem Integrity Line vonalon keresztül jelentést küld be. A További információ arról, hogy mit kell tennie ebben a helyzetben, lásd: [Hogyan kell aggályt fogadni](#).

### Aktív meghallgatás

A Xylem cégnél fontos szerepet játszanak az ügyvezetők az olyan befogadó környezet létrehozásában, ahol a munkatársaink bátran fejleszthetik magukat, gyarapodhatnak, és önmaguk lehetnek. Vezetőink ezt hallgatással, nyitott gondolkodással és gyakori és nyílt párbeszéddel folytatják csapatuk tagjaival.

### Hogyan támogathatom a sokszínűséget és a befogadást?

- **Értékeljen** minden munkatársat az általuk előadott sokféle nézőpont miatt.
- **Építse** csapatait a sokszínűség figyelembe vételével.
- **Legyen céltudatos** a különböző munkatársak véleményének kifejtésében.
- **Ossza meg** az információkat, és ösztönözzön minden csapattagot a részvételre.
- **Aktívan keressen** különböző nézőpontokat a megoldások megtalálásához.
- **Hallgasson meg** másokat, és legyen közben udvarias és tiszteletteljes.
- **Szólaljon fel**, ha úgy érzi, hogy saját vagy mások nézeteit nem tisztelik.

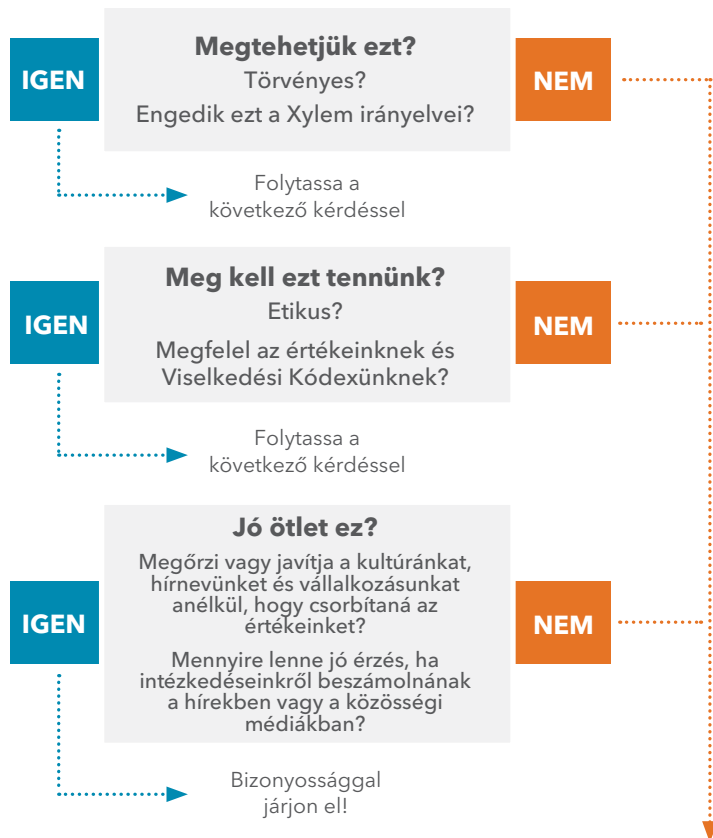
A [Tisztelet a munkahelyen](#) részben további információk találhatóak.



# FELELŐS DÖNTÉSHOZATAL

**Büszkék vagyunk a munkánkra és a Xylemre vonatkozó döntéseinkre. Amikor nehéz helyzetekkel nézünk szembe, gondosan felmérjük a lehetőségeket, és szükség esetén segítséget kérünk.**

Könnyű azt mondani, hogy „cselekedj helyesen”, de néha a helyes dolog nem egyértelmű. Amikor olyan helyzettel néz szembe, ahol a helyes dolog nem egyértelmű, a következő kérdések segíthetnek a megfelelő választásban.



Ha bármelyik kérdésre nem a válasz, hagyja abba. Ne folytassa az intézkedést, hanem kérjen útmutatást megbízható erőforrástól, például felettesétől, HR üzletfelétől vagy a jogi vagy pénzügyi osztály valamely dolgozójától, hogy megállapíthassa a következő lépéseket.



Mindig rendben van, ha felettesétől kér segítséget, amikor megpróbálja kitalálni, hogy mi a helyes teendő. Egyéb források állnak rendelkezésre, és mindig megkereshetők ezek a kérdések áttekintése során. (Lásd a [Kérdések és aggályok felvetése](#) részt).

# Kérdések és aggályok felvetése

**A helyes lépés az, ha jelzi. Ha valami helytelennek látszik, többféle lehetőség áll rendelkezésre, amelyekkel megoszthatja aggályát.**

Az aggályok felvetése olyan módon erősíti a vállalatunkat, hogy lehetővé teszi a válaszlépéseket amikor a problémák felmerülnek. Lehet, hogy nem mindig tűnik jó ötletnek, de az a helyes, ha jelzi az aggályait. Ezért arra ösztönzünk minden munkatársat, és elvárjuk tőlük, hogy jelzzék, ha kérdéseik vagy aggályaik vannak a Viselkedési Kódexre, annak alkalmazására vagy betartására kapcsolatban. Ugyanez érvényes a törvények és vállalati irányelvek lehetséges megszegéseire is.

**Számos módon lehet jelezni. Az önnek legjobban megfelelőt kell igénybe vennie.**

Ha lát valamit, szeretnénk, ha az alábbi lehetőségek valamelyike révén mondaná el:



**Felettes vagy más megbízható vezető**



**Megbízható HR partner**



**A jogi vagy pénzügyi osztály tagja**



**Integrity Ambassadors**



**Xylem Integrity Line**

Telefon: (1) 605.275.8765 vagy  
(1) 888.995.9870

[integrity.xylem.com](https://integrity.xylem.com)

Helyi elérési számokra  
vonatkozóan:

[integrity.xylem.com](https://integrity.xylem.com)



**A Xylem Etikai és  
megfelelőségi osztályának  
(Ethics and Compliance)  
vezető tisztviselője**

Telefon: (1) 914.323.5991

E-mail: [chief.ethicsofficer@xylem.com](mailto:chief.ethicsofficer@xylem.com)



**Xylem alelnök, belső  
vizsgálatok**

Telefon: (1) 914.323.5705

E-mail: [internal.audit@xylem.com](mailto:internal.audit@xylem.com)



**Az igazgatóság vizsgálati  
bizottságának elnöke**

c/o Xylem vállalati titkárság;  
Xylem Inc., 1 International Drive,  
Rye Brook, New York, United States of America.



## A Xylem Integrity Line

A [Xylem Integrity Line](#) vonalon keresztül bármikor bejelentheti aggályát. A Xylem Integrity Line egy olyan eszköz, amely lehetővé teszi munkatársaink és harmadik felek számára, hogy bizalmasan vessenek fel aggályokat vagy kérdéseket az olyan viselkedésről, ami láthatóan megszegi a Viselkedési Kódexünket, irányelveinket vagy a törvényt. A Xylem Integrity Line vonalat egy külső vállalkozás működteti, amely a teljesen független a Xylem cégtől. Amint bejelentés érkezik, a részletei továbbításra kerülnek [a Xylem Etikai és megfelelőségi \(Ethics and Compliance\) osztályához](#).

Ha segítségre van szüksége, tekintse meg a Xylem Integrity Line [Aggályok bejelentése](#) prezentációt.

## Integrity Ambassadors

Integrity Ambassadors helyi Etikai és megfelelőségi (Ethics and Compliance) erőforrásként működik munkatársaink számára. Az Integrity Ambassadors megbízható kollégák, akik bizalmasan fogadják a felmerülő aggályokat és támogatják az etikus döntéshozatalt.

Az [Etikai és megfelelőségi eszközök](#) oldalon (Ethics and Compliance Tools page), az Irány alatt található az [Integrity Ambassadors listája](#) és az általuk beszélt nyelvek.

## Az ön aggálya a mi aggályunk is

Amikor aggályokat vet fel, azokat komolyan vesszük, megfelelően kivizsgáljuk és megtesszük a helyes válasz lépéseket. Amikor aggályt jelent be, nem kell minden ténnyt tudnia a gyanús helytelen viselkedésről. Magyarozza el, mit tud, és miért gondolja, hogy ez probléma. Elég, ha jóhiszeműen véli azt, hogy helytelen viselkedést történt.

Ha vizsgálat szükséges, bizalmasan folytatjuk le. A vizsgálatban résztvevő valamennyi személy köteles bizalmasan kezelni az ügyet. Ez azt jelenti, hogy nem beszélhet munkatársaival belső vizsgálatokról, amíg erre engedélyt nem kap. Ha arra kérik, hogy vegyen részt egy vizsgálatban, köteles együttműködni, és részletes, valós információkat kell adnia. Bárki ellen, aki nem együttműködő, akadályozza a vizsgálatot, információkat tart vissza vagy egyéb módon dönt úgy, hogy nem tartja be ezeket az irányelveket, megfelelő fegyelmi eljárást indítunk, és akár meg is szüntethetjük a munkaviszonyát.

## Jóhiszeműség

Mindig jóhiszeműen kell az esetleges helytelen viselkedést bejelenteni. A *jóhiszeműség* azt jelenti, hogy őszintén kell arra törekednie, hogy valós, teljes és pontos információkat adjon a potenciálisan helytelen viselkedés megszüntetése érdekében.



### Honnan szerezhetek további információkat?

- [Etikai és megfelelőségi program, aggályok bejelentése és a megtorlás kizárásának irányelve](#)

## Névtelenség és titoktartás

Amikor aggályt vet fel, mindig arra bátorítjuk, hogy azonosítsa magát. Nevének megadása lehetővé teszi a kommunikációt Önnel, és megkönnyíti a helyzet sikeres megoldását. Ha úgy dönt, hogy azonosítja magát, minden elvárható lépést megteszünk annak érdekében, hogy a bejelentést és az ön személyazonosságát bizalmasan kezeljük. A legtöbb országban, ha anonim módon kíván aggályokat felvetni, akkor erre is lehetősége van. Tiszteletben tartjuk a névtelenségre vonatkozó kérését, és nem próbáljuk meg ismerni a személyazonosságát.

## A Viselkedési Kódexünk betartása

Mindenkitől elvárjuk, hogy ismerje meg és tartsa be a Viselkedési Kódexet. Kódexünk, irányelveink vagy a Viselkedési Kódexünkhöz és irányelveinkhez kapcsolódó szabályok megsértését komolyan vesszük, mely fegyelmi eljáráshoz vagy akár a munkaviszony megszüntetésig is vezethet. Bizonyos körülmények alatt a Viselkedési Kódexünk megszegései polgárijogi vagy büntetőjogi következményekkel járhat a Xylem és az érintett személyek számára.

## Zéró tolerancia a megtorlásban

Tudjuk, hogy bátorságra van szükség a gyanús helytelen viselkedés bejelentéséhez. Ezért nem tűrjük a megtorlás semmilyen formáját, és az aggályaikat jóhiszeműen felvető munkatársak nem szenvedhetnek megtorlást. Ha azt gyanítja, hogy ön vagy munkatársa megtorlásban részesült aggályának jóhiszemű felvetése vagy vizsgálatban való részvétel miatt, jelentse be a véleményadásra biztosított egyik csatornán keresztül. (Lásd a [Kérdések és aggályok felvetése](#) részt). Kivizsgáljuk az ügyet, és helyesbítő intézkedést teszünk. Ha bárkiről kiderül, hogy részt vett megtorlásban, fegyelmi eljárással kell szembenéznie, ami akár munkaviszonyának megszüntetésével is végződhet.



## Mi van akkor, ha...

### Mi van akkor, ha úgy érzem, hogy valaki megszegi a Viselkedési Kódexünket?

Vesse fel aggályát az ön számára legkényelmesebb bejelentési csatornán keresztül. Ha elmondja véleményét egy potenciális problémáról, lehetővé teszi, hogy foglalkozunk az aggályával, és megoldjuk.

### Mi van akkor, ha úgy érzem, megtorlásban részesülök?

Vesse fel aggályát az egyik bejelentési csatornán keresztül. (Lásd a [Kérdések és aggályok felvetése](#) részt). A megtorlás történhet hátrányos, foglalkoztatást célzó intézkedések, valamint olyan kisebb súlyú intézkedések formájában, mint például kizárás megbeszélésekről vagy felelősségek csökkentése. A Xylem zéró tolerancia irányelvével védi az aggályokat felvető munkatársakat a megtorlás ellen. A felszólaló munkatársak elleni megtorlás fegyelmi eljárás von maga után, amely akár a munkaviszony megszüntetésével is járhat.

### Az aggályok fogadásának módja

A legtöbb esetben a helytelen viselkedést megfigyelő munkatársak először megbízható vezetőhöz, például felettesükhöz, HR üzletfélhez vagy Integrity Ambassadors. Ha egy munkatárs azzal fordul önhöz, hogy lehetséges helytelen viselkedéssel kapcsolatos aggályát vesse fel:

- Gondoskodjon róla, hogy legyen elegendő ideje az aggály megfelelő megbeszélésére.
- Szükség esetében privát helyen folytassa le a megbeszélést.
- Figyelmesen hallgasson, és ne ítélkezzen.
- Ne érezze úgy, hogy reagálnia kell az aggályra, vagy megoldást kell adnia.
- Köszönje meg a munkatársaknak, akik aggályokat vetnek fel, és közölje velük, hogy nyomon fogja követni a megfelelő személyt vagy csoportot.
- Jelentse be az ügyet az Etikai és megfelelési osztálynak egy jelentés kitöltésével, amelyet a [Xylem Integrity Line](#) vonalon küldhet be.

A felettesek nem kísérelhetik meg a Viselkedési Kódex gyanítható megsértéseinek bejelentéseit kivizsgálni, kivéve, ha erre kéri őket az Etikai és megfelelési osztály.





## KÖZÖS MUNKAVÉGZÉS

Tisztelet a munkahelyen	14
A biztonság és egészség megőrzése	17
Munkatársaink magánéletének tiszteltben tartása	19



# TISZTELET A MUNKAHELYEN

**Igyekszünk olyan munkahelyet teremteni, ahol mindenki úgy érezheti, hogy részt vesz benne, tiszteletben tartják, megbecsülik, ön maga lehet, és ötleteket vehet fel a mindennapi munkához. Ehhez a normához tartjuk magunkat, és ezt tartjuk be munkatársainkkal.**

## Sokszínűség és befogadás támogatása

Kötelezettséget vállaltunk arra, hogy támogatjuk a sokszínű és befogadó munkakörnyezetet. Elismerjük a legjobb megoldást ügyfeleink és közösségeink kihívásaira a különböző nézőpontok adják, amelyek képviselik a változatos közösségeket, ahol élünk és dolgozunk, valamint azokat az ügyfeleket, akiket kiszolgálunk. Értékeljük munkatársaink, ügyfeleink és más érintettek elképzeléseit, véleményeit és eltérő tapasztalatait. Közös célunk egy olyan befogadó kultúra kialakítása, ahol mindenki érzi a közösséghez tartozást, és bátorítást, mely hozzájárul küldetésünkhöz.

Miközben mindannyiunknak joga van saját meggyőződésünkhöz és értékeinkhez, érzékenynek kell lennünk arra, hogy mások miként fogadhatják személyes nézeteinket, amikor azokat a munkahelyen vagy Xylem képviselőjeként fejezzük ki. Sohasem szabad a Xylem kommunikációs eszközeit és a közösségi hálók eszközeit vallási, politikai vagy egyéb, potenciálisan érzékeny személyes meggyőződés támogatására használni. (Lásd a [Közösségi hálókra vonatkozó irányelv](#) részt).



## Mi van akkor, ha...

**Mi van akkor, ha egy munkatárs olyan történetet vagy vicceket mesél, amelyek arra céloznak, hogy a nők nem alkalmasak munkavégzésre ebben az üzletágban?**

Intézkedjen, amikor azt tapasztalja, hogy egy munkatárs vagy egy üzletfél olyan nézeteket fejt ki, amelyről tudja, hogy nem felelnek meg a Viselkedési Kódexünknek és irányelveinknek. Beszéljen az észrevételező személylyel, megbízható vezetővel vagy HR üzletfelével. Ha elmondja a véleményét, lehetővé teszi a számunkra, hogy lépést tegyünk a helytelen viselkedéssel szemben. (Lásd a [Kérdések és aggályok felvetése](#) részt).



### Honnan szerezhetek további információkat?

- [Munkahelyi Zaklatás Megelőzésére Vonatkozó irányelv](#)



## Egyenlő lehetőségek biztosítása

Egyenlő lehetőségeket biztosítunk munkatársaink számára a foglalkoztatásban és a karrierépítésben. A foglalkoztatással kapcsolatos döntéseink kizárólag olyan szempontokon alapul, mint az egyén képesítései és alkalmassága – a kor, rassz, szín, nem, vallás, nemzeti származás, rokkantság, nemi identitás vagy kifejeződés, veterán státusz vagy az egyén egyéb, jogilag védett személyes tulajdonságai sohasem szempontok.

## Mit tehetek az egyenlő lehetőségek biztosítása érdekében?

- **Készíték** egy sokszínű palettát a nyitott szerepekre alkalmas jelöltekről.
- **Amikor meghozom** a foglalkoztatással kapcsolatos döntéseket, kizárólag az érdemeket veszem figyelembe.
- **Befogadom** az eltérő képességű embereket.
- **Elutasítok** az előítéletekkel kapcsolatban minden kifogást.

## Zaklatás és munkahelyi erőszak megelőzése

Kiállunk a bántalmazó, fenyegető, támogató vagy megfélemlítő verbális vagy fizikai viselkedés ellen. Ez a standard akkor is érvényes, amikor a munkahelyen van, vagy munkával kapcsolatos tevékenységeket végez munkaidő után. Elfogadhatatlan minden olyan viselkedés, ami árt a munkatársaink munkavégzési képességének, vagy egyéb módon befolyásolja foglalkoztatásuk feltételeit és kondícióit. Az ilyen típusú viselkedésnek nincs helye a Xylem cégnél, és ellentétes a küldetésünkkel.

## Kiállítás

Amikor ön vagy egy ön által ismert személy diszkriminációban, zaklatásban vagy erőszakban részesül, felszólalása segít abban, hogy méltó munkahelyet támogassunk. (Lásd a [Kérdések és aggályok felvetése részt](#)).

## Mi van akkor, ha...

**Mi van akkor, ha a felettesem azt mondja, hogy nem akar idősebb személyeket a csapatában, mert nem tudnak lépést tartani?**

**Jelentse az esetet.** Az ilyen fajta diszkrimináló megjegyzés tisztességtelenül korlátozhatja a munkaerő széles körének lehetőségeit. A Xylem cégnél elutasítjuk a sztereotípiákat, és kortól függetlenül ismerjük el a képességet.



## Honnan szerezhetek további információkat?

- [Equal Employment Opportunity Policy Statement \(United States\)](#)
- [Equal Employment Opportunity \(EEO\) Affirmative Action Policy](#)
- [Felvételi és személyzeti irányelv](#)
- [Munkahelyi zaklatás megelőzésére vonatkozó irányelv](#)
- [Rokkantak befogására vonatkozó irányelv](#)



## Milyen intézkedéseket tehet egy szemlélő?

Mindannyian felelős módon támogatjuk a zaklatás-mentes munkahelyet. Gyakran lehet zaklatás szemtanúja, amikor a legkevésbé várja. Legyen felkészült. Legközelebb, amikor zaklatásnak lesz szemtanúja, ne feledje el azokat a dolgokat, amelyeket hatékony szövetségként megtehet:

### A ZAKLATÁS FELISMERÉSE

1

Ne hagyja figyelmen kívül a problémát, és ne hunyjon szemet felette.

### CSELEKEDJEN

2

Szólaljon fel, és álljon ki amellet, ami helyes. Ha kényelmetlennek érzi a közvetlen intézkedést, sétáljon el, ezáltal megfosztva a zaklatót attól, hogy közönségként szolgál a cselekedetének. Vagy ha kényelmetlennek érzi a közvetlen intézkedést, tagadja meg a zaklatónak, hogy közönséggel szolgál, és sétáljon el.

### NYOMON KÖVETÉS

3

Beszéljen négy szemközt azzal a személlyel, akit zaklattak. Mutassa ki támogatását, és bátorítsa arra a munkatársát, hogy jelentse be a zaklatást, vagy kínálja fel neki, hogy helyette jelenti be a viselkedést.

## Mi van akkor, ha...

### Mi van akkor, ha a felettesem gyakran veszíti el az önuralmát, és olyasmiről kiabál a csapatunkkal, mint például egy cél nem teljesítése?

Az ehhez hasonló lépések szervezetünk kultúráját alakítják, jelzést küldenek a viselkedés elfogadható módjáról. Szeretnénk a tiszteletteljes munkakörnyezetet támogatni. Ha úgy érzi, hogy a viselkedés tartós, és zavarja munkavégzési képességét, beszéljen valakivel a tapasztalatairól, és arról, hogy mit lehet tenni a helyzet javítása céljából. (Lásd a [Kérdések és aggályok felvetése](#) részt).

### Mi a zaklatás?

A zaklatás egy másik személy felé történő nemkívánatos közeledés, amelynek célja vagy hatása, hogy megfélemlítő, ellenséges vagy támadó munkakörnyezetet teremtsen az adott személy számára. Ilyen például a fizikai vagy verbális megfélemlítés, bántó viccek, rasszista sértések, gúnyolódás, nemkívánatos érintés vagy szexuális közelítés, illetve obscén képek közzététele vagy megosztása. A zaklatás jogi definíciója országonként eltérő lehet.



### Honnan szerezhetek további információkat?

- [Munkahelyi Zaklatás Megelőzésére Vonatkozó Irányelv](#)





# A BIZTONSÁG ÉS EGÉSZSÉG MEGŐRZÉSE

**Mi a Xylemnél törődünk a munkatársaink, ügyfeleink, üzletfeleink és látogatóink jólétével. Elköteleztettek vagyunk az iránt, hogy mindenki biztonságban és egészségesen jusson haza mindennap. Semmi sem indokolhatja, hogy figyelmen kívül hagyjuk egészségünket és biztonságunkat.**

## Munkahelyi biztonság

Létesítményeinkben, az utakon és az ügyfeleink telephelyein kötelezettséget vállalunk a biztonság iránt. Nem számít, hogy mit csinál vagy hol dolgozik, elvárás, hogy a biztonságot helyezze előtérbe. A zéró tolerancia filozófia magában foglalja ezeket a mindennapi cselekedeteket és döntéseket. Ez azt jelenti, hogy ismeri és követi létesítményének egészségügyi és biztonsági szabályait és intézkedési terveit, valamint az összes vonatkozó törvényt, rendeletet és közegészségügyi irányelvet.

A biztonságos munkahely nemcsak egy olyan hely, ahol nem érheti sérülés, hanem egy olyan helyi is, ahol nem érhetik fenyegetések és erőszak. Nem tűrjük a fizikai vagy az online zaklatást, illetve hasonló erőszakos cselekedeteket és a megfélemlítést. (Lásd a [Zaklatás és munkahelyi erőszak megelőzése](#) részt).

## JELENTSE AZ ESETET, HA . . .

Ismeretlen személyeket vagy olyan szokatlan tevékenységeket vesz észre, amelyek lopáshoz vagy károkozáshoz vezethetnek.

Erőszakot vagy fenyegetést figyel meg, vagy ezek alanya.

Arra kéri, hogy végezzen el egy olyan munkát vagy feladatot, amelyet nem vél biztonságosnak vagy amire nem kapott megfelelő képzést.

Másokra vagy saját magára nézve nem biztonságos feltételt vagy potenciális veszélyt vesz észre, vagy ilyenre hívják fel a figyelmét.

Arra gyanakszik, hogy egy berendezés nem megfelelően működik, és talán nem biztonságos.

## Mi van akkor, ha...

### Mi van akkor, ha egy üzleti partner telephelyén dolgozom? Érvényesek a Xylem biztonsági szabályai?

Ha egy üzleti partner telephelyén képviseli a Xylem céget, akkor is követnie kell Viselkedési kódexünket és irányelveinket. Meg kell értenie és be kell tartania a partner egészségügyi és biztonsági szabályait is.

## Hogyan helyezzem előtérbe az egészséget és a biztonságot?

- **Ismerje meg és kövesse** a vállalati egészségügyi és biztonsági irányelveket és eljárásokat.
- **Ismerje** környezetét és tegyen megfelelő intézkedéseket a kockázatok elhárítására még a munka megkezdése előtt.
- **Jelentse** a nem biztonságos körülményeket, mint például a különböző munkahelyi veszélyek és meghibásodott berendezések.
- **Jelentse be** a munkával kapcsolatos sérüléseket vagy betegségeket.
- **Tudja meg**, hogy mit kell tennie sérülés vagy más munkahelyi vészhelyzet esetében.
- **Vigyázzanak** egymásra, kerüljék a nem biztonságos körülményeket és viselkedést.

## Mentális egészség és jólét

A mentális egészség az általános egészség és jólét fontos részét képezi. Egymás szövetségesei vagyunk. Ha valaki láthatóan küszködik, menjen oda és ajánlja fel segítségét. A Xylem helyi erőforrásokkal, illetve számos országban munkavállalótámogatási programokkal nyújt segítséget a munkatársaknak és azok családjainak a mentális és érzelmi jólétük megőrzésében. Ez bármikor kritikus lehet, de különösen akkor, amikor nehézségek merülnek fel. Sohase szégyenkezzen és ne érezze feszélyezettnek magát, ha segítséget kell kérnie.

## Kábítószer és alkohol

Saját magunk és munkatársaink biztonsága érdekében, sohase végezzünk munkát a Xylem számára, amíg alkohol, illegális vagy engedély nélküli drogok, illetve olyan vény nélküli vagy felírt gyógyszerek hatása alatt állunk, amelyek ronthatják képességünket a feladat elvégzésére.

Ez egyformán vonatkozik arra az esetre, ha Xylem létesítményben végez munkát, távolról dolgozik, céges ügyben utazik vagy az ügyfél telephelyén végez munkát.

Amennyiben aggasztja, hogy a munkatársa alkohol vagy drog hatása alatt lehet, ami rontja a képességét a feladat hatékony elvégzésére munka közben, vesse fel aggályát a felettesénél.

## Alkohol megengedett használata

Adott környezetekben a Xylem engedélyezheti az alkoholos italok fogyasztását vállalati összejövetelek vagy események során. Ilyen helyzetekben a munkatársak és üzletfelek mérsékelten fogyaszthatnak alkoholt, amennyiben viselkedésük és modoruk mindenkor üzletszerű és szakmai marad. Be kell tartani az alkoholfogyasztásra vonatkozó összes törvényt, beleértve az ittas járművezetésre és a nyilvános ittasságra vonatkozó törvényeket.



### Honnan szerezhetek további információkat?

- [Környezetvédelmi, biztonsági és egészségügyi irányelv](#)
- [Utazásokra, költségekre és biztonságra vonatkozó irányelvek](#)
- [Munkahelyi erőszak megelőzésére vonatkozó irányelv](#)
- [Kábítószerrel való visszaélés megelőzésére vonatkozó irányelv](#)



# MUNKATÁRSAINK MAGÁNÉLETÉNEK TISZTELETBEN TARTÁSA

**Tiszteletben tartjuk munkatársaink magánéletét, és megfelelő gondossággal kezeljük személyes információit. Személyes adatokat csak megfelelő engedéllyel szabad megosztani.**

A tiszteletteljes munkahely létrehozásának részét képezi, hogy tiszteletben kell tartani a munkatársaink magánéletét és az általuk meghúzott határokat. Sohasem szabad a munkatársaknak kényszerítve érezniük magukat arra, hogy részleteket osszanak meg magánéletükről. Munkatársaink biztosak lehetnek abban, hogy személyes adataik bizalmasan vannak tárolva és kezelve. Ide tartozik például a munkatárs neve, születési ideje, lakcíme, adószáma, TAJ száma. Ide tartoznak az olyan dolgok, mint például a munkatárs neve, születési ideje, lakáscíme, kormányzati azonosítószáma vagy orvosi adatai. (Lásd az [Adatvédelem fenntartása](#) részt).

## Mi van akkor, ha...

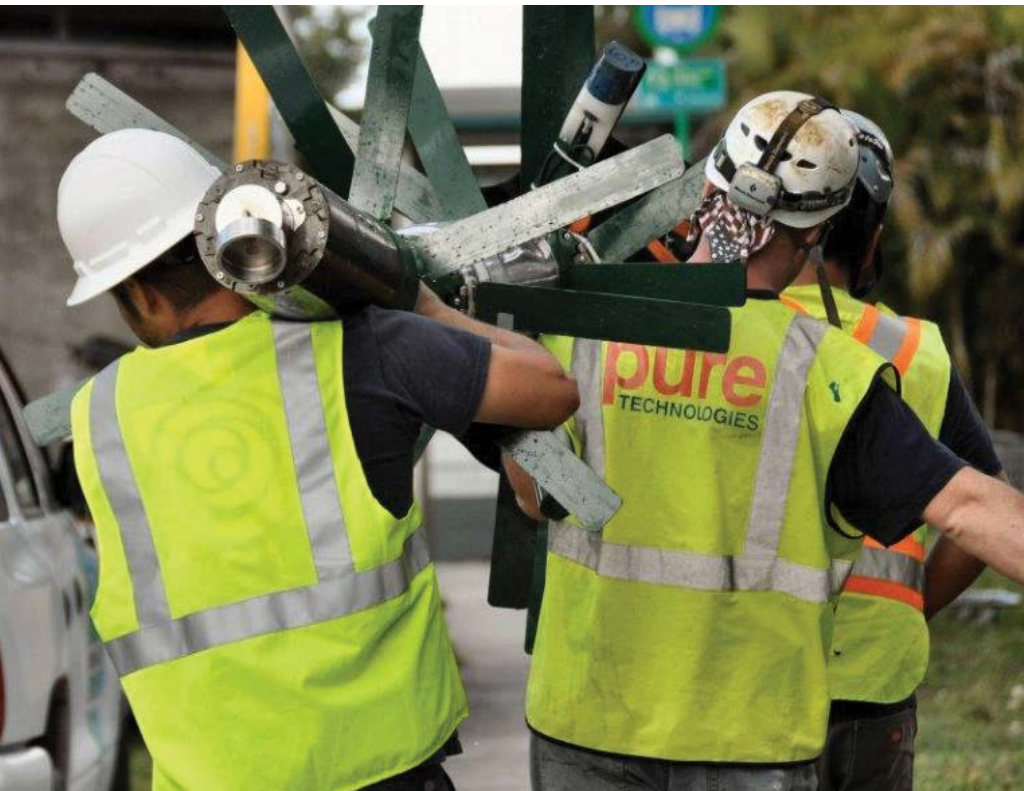
**Mi van akkor, ha tévesen kaptam e-mailt munkatársak nevét, címét, és kormányzati azonosítószámokat tartalmazó melléklettel?**

Értesítse a feladót, és jelentse be az esetet az [Adatvédelmi osztály](#) felé. Ezután törölje az e-mailt és annak mellékletét. Ne továbbítsa a személyes adatokat, és ne készítsen másolatot róluk.



### Honnan szerezhetek további információkat?

- [Adatvédelmi irányelv](#)





Vélemény elmondása/  
Kérdések



Tartalomjegyzék



# KÖZÖS MUNKA A SZÁLLÍTÓKKAL, ÜGYFELEKKEL ÉS ÜZLETFELEKKEL

---

Érdekellentétek elkerülése	<b>21</b>
Tisztességes verseny	<b>23</b>
Ügyletek megkötése és üzlet elnyerése	<b>25</b>



# AZ ÉRDEKELLENTEK ELKERÜLÉSE

**Munka közben mindig a Xylem legjobb érdekeiben járunk el. Nem engedjük, hogy személyes érdekeink befolyásolják vagy látszólag befolyásolják a vállalat nevében tett intézkedéseinket.**

## Néhány példa az érdekellentétekre

Nem tudunk ugyan minden olyan helyzetet felsorolni, amely érdekellentétet eredményezhet, de van néhány olyan általános érdekellentét, amivel találkozhat.



### Személyes kapcsolatok

- Randi egy munkatárssal.
- Munkavégzés egy olyan ügyféllel, aki egy közeli barátot foglalkoztat.
- Az egyik szülőnek komoly pénzügyi befektetése van egy beszállítónál.



### Üzleti lehetőségek

- A munka során szerzett információk felhasználása személyes nyereség céljából.
- Személyes haszonszerzés a Xylem bizalmas információiból.



### Külső befektetések

- Értékpapír tulajdonjoga van egy olyan beszállítónál, amely fölött befolyása van.
- Személyes pénzügyi befektetése egy olyan ügyletbe, amelyben a Xylem érdekelt lehet, például kisebb víztechnológiai beüzemelésben.



### Külső munka

- Munkavégzés egy olyan másodállásban, ami zavarja a munkaköri felelősségeimet a Xylem-nél.
- Xylem erőforrások használata külső munkához.

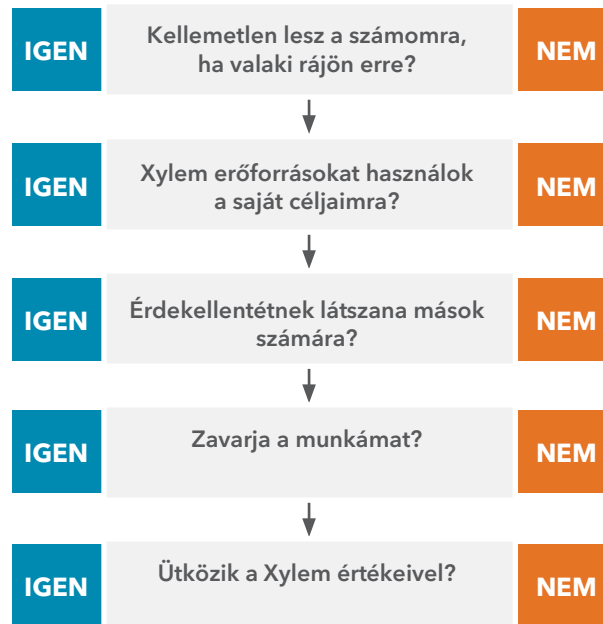
## Mi jelent az érdekellentét?

Akkor áll fenn érdekellentét, ha személyes érdekeink zavarják vagy látszólag zavarják munkaköri felelősségeinket. Az ellentétnek már akár a *látszata* azt a gondolatot ébresztheti másokban, hogy nem a Xylem legjobb érdekei szerint járunk el.



## Érdekellentétről van szó?

Amikor azt fontolgatja, hogy egy adott helyzet érdekellentétnek számít-e, az alábbi kérdésekkel kezdje:



## Ha „igen” volt a válasz bármelyik kérdésre, kérjen tanácsot felettesétől vagy HR üzletfelétől.

Gyakran előfordul, hogy amikor potenciális vagy észlelt érdekellentét áll fenn, a kezeléséhez hatékony módszert találunk. Tájékoztassa a felettesét vagy a HR üzletfelét az esetlegesen ismert vagy potenciális érdekellentétről, majd dolgozzon ki egy tervet a helyzet megoldásához.

- **Legyen tudatában** azoknak a tevékenységeknek vagy kapcsolatoknak, amelyek érdekellentétben lehetnek a Xylemnél végzett munkájával.
- **Beszélje meg** az irányelvet, vagy kérjen tanácsot, ha nem biztos abban, hogy az érdekellentét fennáll.
- **Közölje** felettesével és HR-rel az ismert vagy potenciális érdekellentétet.
- **Használja** a vállalati létesítményeket, berendezéseket és munkaidőt a munkával kapcsolatos tevékenységekre.

## Mi van akkor, ha...

### Mi van akkor, ha a sógorom az egyik forgalmazónknak dolgozik?

Beszélje meg a helyzetet a felettesével. Ha a munkája során kapcsolatot kell fenntartania a forgalmazóval, potenciális érdekütközés állhat fenn, és a helyzetet fel kell tárni.

### Mi van akkor, ha a barátom vendéglátó céget üzemeltet? Igénybe vehetem a barátom szolgáltatását egy vállalat által szponzorált eseményre?

Lehetséges, hogy a Xylem igénybe veszi a barátja vendéglátási szolgáltatását, de a cél az, hogy a Xylem számára a lehető legjobb érték legyen biztosítva. Ez azt jelenti, hogy minden vállalkozást tárgyilagosan, az irányelveinknek (például az [Átfogó beszerzési irányelvnek](#) és a [Jogosultság megadási irányelvnek](#)) megfelelően kell értékelni.

### Mi van akkor, ha a nővérem az osztályomon megüresedett munkakörre szeretne pályázni a Xylemnél?

A munkatársak kiváló erőforrások lehetnek a megüresedett munkakörök jelöltjeinek keresésében. Feltétlenül tárja fel rokoni kapcsolatát a HR üzletfele és a felettese felé, ha a nővérét felveszik, hogy szükség esetében megfelelő módon tudjanak foglalkozni a részrehajlás vagy az érdekellentét látszatával.



### Honnan szerezhetek további információkat?

- [Érdekellentétekre vonatkozó irányelvek](#)
- [Közeli rokonok és megegyezésen alapuló, romantikus viszonyt fenntartó személyek foglalkoztatására vonatkozó irányelv](#)
- [Korrupcióellenes irányelv és kézikönyv](#)



# TISZTESSÉGES VERSENY

**Hiszünk a szabad és tisztességes versenyben. Mindig nyíltan, őszintén és törvényesen versenyzünk az üzlet megszerzéséért.**

A verseny a feltalálások és újítások hajtóereje. A Xylem cégnél megoldásaink minőségével szerzünk versenyelőnyt, nem pedig olyan módon, hogy etikátlanul vagy törvényellenesen játszunk össze a versenytársainkkal. Sohasem elfogadottak az olyan egyezségek, amelyek tisztességtelen előnyt hoznak létre a piacon, rögzítik az árakat, felosztják az ügyfeleket, nyerteseket jelölnek ki versenytárgyaláson, szállítókat bojkottálnak, vagy megakadályozzák, hogy versenytársak lépjenek a piacra.

Az ipari és kereskedelmi társulatok ülései törvényes és fáradságot megérő célokat szolgálnak. Ezek az ülések is kockázatokkal járnak azonban, mivel olyan versenytársakat hoznak össze, akik kölcsönös problémákat tárgyalhatnak meg, és potenciálisan átléphetik a megengedhetőség határát. Ha bármikor bármilyen jellegű versenyellenes helyzetben vagy tárgyalásban találja magát, azonnal lépjen ki, és jelentse a történetet az Etika és törvényesség részlegnek.



## Hogyan biztosítam a tisztességes versenyt?

- ✓ Hozzon döntést arról, hogy hogyan, mikor és hol fog a versenytársaktól függetlenül versenyezni.
- ✓ Kerülje az ártó vagy valótlan állításokat a versenytársakról.
- ✓ Nyilvánosan elérhető forrásokból vagy nyílt és őszinte beszélgetésből szerezzen információkat.
- ✓ Vonja be a jogi osztályt, amikor bármilyen írásos vagy szóbeli megállapodást közöl vagy köt meg egy versenytárral.
- ✓ Legyen óvatos, amikor versenytársakkal tárgyal kereskedelmi bemutatókon vagy kereskedelmi társulások ülésein. Ne beszéljen meg árképzési stratégiákat, tényleges árakat vagy versenytárgyalási ügyeket.
- ✓ Kerülje az olyan megállapodásokat szállítókkal, forgalmazókkal vagy ügyfelekkel, amelyek megengedhetetlen módon korlátozzák a versenyt.
- ✓ Tartsa be annak az országnak a trösztellenes és versenytörvényeit, ahol működünk.
- ✓ Értesítse az Etika és törvényességi részleget, ha versenyellenes viselkedést gyanít, vagy versenytárs közelíti meg.

## Hírszerzés a versenytársakról

Alapvetően fontos a versenytársak ismerete a stratégiai üzleti döntések meghozatalához, és mindig tisztességes, átlátható, törvényes és etikus módon versenyzünk. Az alábbi módon szerzünk információkat a versenytársakról

- Olyan nyilvánosan elérhető információkra támaszkodunk, mint például a közzétett cikkek, felügyeleti beadványok és online közlemények
- Piackutatást végzünk akár közvetlenül, akár külső ügynökségeken keresztül
- Sohasem kérünk vagy fogadunk illegálisan vagy etikátlanul, például megvesztegetéssel vagy lopással szerzett információkat
- Sohasem fogadunk bizalmas információkat a tulajdonos hozzájárulása nélkül
- Kerüljük a versenytársra vonatkozó információkat, ha tudjuk, hogy nem nekünk szánták őket
- Sohasem kérünk versenytársa vonatkozó információkat olyan álláskeresőktől vagy aktuális munkavállalóktól, akik versenytársnak dolgoznak
- Tiszteletben tartjuk a titoktartási megállapodások feltételeit



## Mi van akkor, ha...

### Mi van akkor, ha versenytárstól szeretnék munkavállalót felvenni?

A Xylem gyakran vesz fel munkavállalókat versenytársaktól. Ezt a gyakorlatot azonban nem lehet arra kihasználni, hogy bizalmas információkat szerezzünk versenytársainkról. A titoktartási kötelezettségek általában a munkaviszony megszűnése után is fennállnak.

### Mi van akkor, ha egy versenytárs azt javasolja, hogy találkozzunk a kereskedelmi társulás többi tagjával a szokásos ülés után, hogy megbeszéljük észrevételeinket a piacról?

Mondja azt udvariasan: „Nem, köszönöm.” Annak ellenére, hogy elfogadott dolog a nem bizalmas információk megtárgyalása, a nem hivatalos megbeszélés gyorsan válhat olyan témákra, amelyekről nem szabad beszélni, például az árképzésre vagy a versenyellenes gyakorlatokra. Ha csupán jelen van, amikor törvényellenes beszélgetéseket folytatnak, akkor is ha, nem vesz részt, kockázatot jelent saját magára és a Xylem cégre nézve.



### Honnan szerezhetek további információkat?

- [Trösztellenes és versenytörvény betartására vonatkozó irányelv, eszközkészlet és kézikönyv](#)



# ÜGYLETEK MEGKÖTÉSE ÉS ÜZLET ELNYERÉSE

**Termékeink és szolgáltatásaink erőssége alapján nyerünk el üzleteket. Olyan ügyfeleket, beszállítókat és más üzletfeleket választunk, akik osztanak a tisztességre és etikára vonatkozó standardokkal szembeni kötelezettségeinkben.**

Ha tisztességgel kötünk üzleti ügyleteket, megbízható üzletfélként erősítjük hírnevünket. Sohasem kínálunk vagy fogadunk el kenőpénzt senkitől, és nem engedjük meg senkinek, hogy nevünkben kenőpénzt kínáljon vagy kérjen. Egyes országokban általános üzleti gyakorlat lehet, hogy a kormánytisztviselők jutalompénzt kapnak egyes folyamatok vagy intézkedések felgyorsítására (amit könnyítési kifizetésnek ismerünk gyakran), de az ilyen kifizetések kenőpénznek tekinthetők, és ezért nem engedélyezettek. A Xylem-nél, más vállalatok helyi szokásától vagy gyakorlataitól függetlenül a korrupcióellenes törvényeket betartjuk, és semmilyen formában nem engedélyezzük a korrupciót.

A korrupciós törvények megszegései súlyosak lehetnek, és ronthatják a hírnevünket, kötbéreket, büntetéseket és akár börtönbüntetést eredményezhetnek. A korrupció a közösségeknek és a piacnak is árt, ami mindenki számára megnehezíti az üzleti tevékenységek folytatását. Nagyon szigorú szabályt állapítunk meg a korrupciós viselkedés bármilyen formájára.

Gyakran dolgozunk együtt forgalmazókkal, ügynökökkel vagy más értékesítési partnerekkel, de nem kötünk ügyletet olyan harmadik felekkel, akik korrupciós gyakorlatokban vesznek részt vagy ilyeneket támogatnak. Emellett sohasem kérünk harmadik felet olyan lépés megtételére, amit mi magunknak nem engedünk meg. A nevünkben eljáró harmadik felek cselekedetei a Xylem cégnek tulajdoníthatók, és ezért szigorú, kellő gondosságú eljárást folytatunk le harmadik felek esetében annak biztosítása érdekében, hogy üzletfeleink megosszák a korrupció elleni harc és az etikus gyakorlatok támogatása iránti kötelezettségvállalásukat.



## Korrupcióellenes kellő gondosság

Mindig le kell folytatni a szükséges korrupcióellenes kellő gondosságú vizsgálatokat harmadik féllel kialakított kapcsolat vagy üzleti kapcsolat megújítása előtt. [Korrupcióellenes kellő gondosságú keretünk](#) információkat ad azokról a harmadik felekről, akik esetében vizsgálat és jóváhagyás szükséges, illetve azokról, akiknél ez nem szükséges. Ha az ön munkája harmadik felek bevonásával jár, köteles megismerni és betartani korrupcióellenes kellő gondosságú eljárásunkat.

## Mi az a kenőpénz?

A *kenőpénz* olyan érték, amit üzleti döntés befolyásolása vagy üzleti előny megszerzése érdekében kínálnak vagy fogadnak el. A kenőpénzeknek bármilyen formájuk lehet, beleértve a készpénzt, ajándékkártyákat, szórakoztatást, indokolatlan engedményeket, olyan személy családtagjának vagy barátjának felvételét, akit szeretne befolyásolni, olyan jótékonyági hozzájárulások, amelyek az irányelveinken kívül esnek, vagy bármilyen más előny, amit üzleti döntés befolyásolásának megkísérlése céljából kínálnak.

## Mi az a sáp?

A *sáp* a haszon egy részének visszajuttatása, általában készpénzben, üzlet odaítélésének jutalmaként. Hasonló a kenőpénzhez, és sohasem szabad kérni vagy elfogadni.

## Lobbizás

A *lobbizás* kormányzati intézkedés befolyásolásának eszköze, és akkor lehet megengedett, ha átlátható módon és a kormányzati előírásoknak megfelelően teszik. A Xylem nevében szükséges bármilyen, akár közvetlenül, akár harmadik feleken keresztül folytatott lobbizást törvényesen és a jogi osztály engedélyével szabad végezni.



## Mi van akkor, ha...

### Mi van akkor, ha ügynökünk azt javasolja, hogy a normál eljárásán kívül további díjat fizessünk, hogy gyorsabban jusson át árunk a vámoltatáson?

Ez könnyítési kifizetésre vonatkozó kérésnek számíthat. A könnyítési kifizetések nem engedélyezettek. Ha további információkra van szüksége a könnyítési kifizetés azonosításához, olvassa el a korrupcióellenes irányelvet és kézikönyvet.

### Mi van akkor, ha egy forgalmazó felkínálja, hogy a projekt nyereségének egy részét megosztja a csapatommal, ha a Xylem úgy dönt, hogy a forgalmazónak ítéli a projektet?

Jelentse be ezt a kérést az Etika és törvényesség részlegnek. Ez törvénytelen sápnak minősül, és nem fogadható el.

### Mi van akkor, ha a csapatom szeretne új forgalmazóval munkát kezdeni, mielőtt a kellő gondossági eljárás befejeződik?

A kellő gondossági eljárást be kell fejezni, mielőtt új harmadik felekkel ügyletet köt. Korrupcióellenes kellő gondosságú eljárást folytatunk le annak érdekében, hogy a Xylem olyan üzletfelekkel dolgozzon, akik osztanak a Xylem szigorú etikai standardjaiban. Forduljon a regionális, kellő gondossággal foglalkozó koordinátorhoz, és beszélje meg a helyzet sürgős jellegét, és ismerje meg azokat a lépéseket, amelyeket meg kell tennie a folyamat hatékony lefolytatása érdekében.



### Honnan szerezhetek további információkat?

- [Korrupcióellenes irányelv és kézikönyv](#)
- [Ajándékokra, vendéglátásra, utazásra és jótékonyági hozzájárulásokra vonatkozó irányelv és rövid útmutató](#)



## Ajándékok, vendéglátás és ügyfél utaztatása

Ajándékok, szórakoztatás és vendéglátás kínálása vagy elfogadása segíthet az üzleti kapcsolatok kialakításában és megerősítésében. Ezek a dolgok azonban sohasem használhatók fel az üzleti döntések befolyásolására. Emellett sohasem eredményezhetnek érdeklentetet vagy annak látszatát.

Irányelveink és útmutatásaink lefektetik azokat az elfogadható értékhatárokat, amelyeket előzetesen jóvá kell hagyni, valamint az eljárást, amellyel az előzetes jóváhagyás megszerezhető. Az irányelvek követésével üzleti kapcsolatokat építhet ki, és elkerülheti azt a látszatot, hogy az üzleti döntéseket helytelenül befolyásolta.

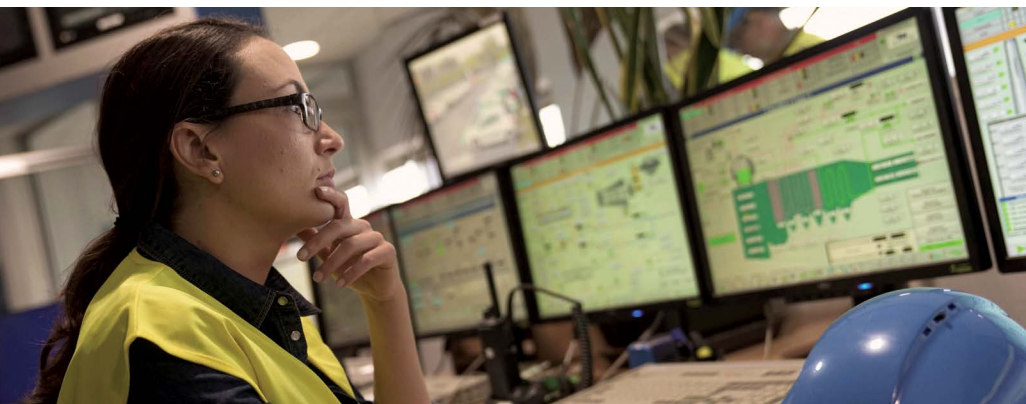
Az ajándékok vagy szórakoztatás mindig:

- Megfelelő üzleti célt szolgálhatnak.
- Értékük névleges és méltányos az adott körülmények alatt.
- A Xylem irányelvek és az üzletfél irányelvei engedélyezik őket.
- Pontosan dokumentáltak.

Sohasem kínálunk készpénzt, ajándékutalványokat vagy egyéb pénzeszközöket ajándékként. Tekintse meg a jótékonyági hozzájárulásokra vonatkozó irányelvet, mielőtt olyan adományt ad, amely közvetlenül vagy közvetve üzletfél hasznára lehet. (Lásd a [közösségi szerepvállalás és jótékonyági adományok](#) részt).

## Kormányzati tisztviselők

Olvassa el a Xylem ajándékozási és vendéglátásra vonatkozó politikáit, ha vendégül lát vagy ajándékokat ad kormányzati tisztviselőknek. A megvesztegetésellenes törvények miatt különbözőek a határok, és engedélyre van szükség. Ha kérdései lennének, vegye fel a kapcsolatot a jogi osztállyal, mielőtt cselekedne.



## Mi van akkor, ha...

### Mi a teendő, ha egy Xylem-vizespalackot szeretnék adni egy ügyfélnek hálám jeléül?

Általában elfogadott nem drága, Xylem márkájú ajándékot adni az ügyfeleknek. Bizonyosodjon meg róla, hogy az ügyfelek elfogadják az ajándékot (néha a politikáik vagy törvényeik nem teszik lehetővé).

### Mi a teendő, ha egy ügyfél azt szeretné, hogy szervezzek vacsorát és szerezzek jegyeket egy sporteseményre egy gyári átvételi vizsgálat után?

A politikák és jogszabályok szerint általában elfogadott néha mérsékelt árú étkezéseket és vendéglátást biztosítani az ügyfeleknek, különösképpen, ha az ügyfelet egy Xylem-et képviselő személy kíséri. Gondoskodjon róla, hogy a kiadások törvényesek legyenek, előzetesen engedélyezve legyenek, megfelelően dokumentálva legyenek és megfeleljenek az ügyfélre vonatkozó jogszabályoknak és politikáknak.



### Honnan szerezhetek további információkat?

- [Korrupcióellenes irányelv és kézikönyv](#)
- [Ajándékokra, vendéglátásra, utazásra és jótékonyági hozzájárulásokra vonatkozó irányelv és rövid útmutató](#)
- [Politikai tevékenységekre vonatkozó politika](#)

## A beszállítókkal való munka

A szállítóink kulcsfontosságú szerepet játszanak abban, hogy eleget tudjunk tenni az ügyfeleink igényeinek. Olyan beszállítókat választunk, akik hozzánk hasonlóan elkötelezettek a tisztesség és az etikai normák iránt. A kiválasztási döntéseink olyan objektív szempontokon alapul, mint a minőség, ár, szolgáltatás és teljesítés. A [Beszállítói Magatartási Kódexünk](#) lefekteti a beszállítókra vonatkozó elvárásainkat, és segít nekik fenntartani a mi etikai normáinkhoz hasonlóan magas etikai normákat.

## Hogyan bánunk a beszállítókkal?

- **Kerülje** a beszállítókkal való érdekellentétet. (Lásd: [Érdekellentétek elkerülése](#)).
- **Csak** akkor osszon meg bizalmas információt a beszállítókkal, ha gondoskodott a megfelelő védelemről.
- **Bizonyosodjon** meg róla, hogy a partnerek elkötelezettek a beszállítói Viselkedési Kódexben szereplő etikus és törvényes üzleti gyakorlatok iránt.

## A partnerek felelős kiválasztása

Az alapvető értékeink iránti elkötelezettségünk kiterjed a szállítóinkra is. Elvárjuk a szállítóinktól, hogy tartsák tiszteltben az emberi jogokat tisztességes és etikus üzleti gyakorlatok által. (Lásd: [Hozzájárulás a közösségeinkhez](#)). A beszállító kiválasztása során vegye figyelembe, hogy a beszállító...:

- Megfelelő munkakörülményeket, munkaidőt és bért biztosít-e.
- Elkötelezett-e a tisztességes munka és fenntartható beszerzési gyakorlatok iránt, hogy védje az alkalmazottak és a közösségek egészségét és jóllétét.
- Tiltja-e a gyermekmunkát és büntetőmunkát.
- Komolyan veszi-e az emberi jogokat.

## Pénzmosás

A pénzmosás azt jelenti, hogy illegálisan szerzett pénzt törvényes számlákra szeretnének áthelyezni, hogy leplezzék a pénz illegális eredetét. A Xylem nem nézi el, könnyíti meg vagy támogatja a pénzmosást. Figyeljen oda a szokatlan pénzügyi ügyletekre, amelyek pénzmosásra utalnak, és jelentsen minden gyanús pénzügyi aktivitást vagy ügyletet.



## Honnan szerezhetek további információkat?

- [Bojkottellenes irányelv](#)
- [Beszállítói Magatartási Kódex](#)
- [Átfogó beszerzési irányelv](#)
- [Közvetett beszerzési irányelv](#)
- [Beszállítói kockázatkezelési irányelv](#)
- [Kereskedelmi Megfelelési, Irányítási és az Exportra Vonatkozó Politikák](#)
- [Korrupcióellenes irányelv és kézikönyv](#)



## Közbeszerzések és Kormányzati szerződések

A Xylem gyakran szállít termékeket, szolgáltatásokat és megoldásokat kormányzati ügyfeleknek közbeszerzésekben való részvétel során. Kormányzati ügyfelek lehetnek városok, államok vagy szövetségi kormányok, önkormányzatok vagy állami tulajdonú intézmények. Különleges bizalmi kötelezettség áll fenn, amely a közbeszerzésekben való részvétel során alkalmazandó, és az esetleges problémák miatt a Xylem elveszítheti azon jogát, hogy részt vegyen a jövőbeni közbeszerzésekben.

- Gondosan gyűjtse a beadványokra vonatkozó információkat, hogy biztosítsa az információk pontosságát.
- Felügyelje az üzleti partnereket, amelyek beadványokra vonatkozó információkat gyűjtenek a nevünkben.
- Soha ne tüntesse fel megtévesztő szemszögből a termékein, szolgáltatásaink és megoldásaink bármelyikét, valamint ne bátorítson senkit sem hamis közlésre velünk szemben.
- Tartsa be a közbeszerzési szabályokat, és soha ne próbálja meg befolyásolni a közbeszerzéssel kapcsolatos döntéshozatalt külső fizetésekkel, szívességekkel és ajándékokkal.

Ha szerződést kötünk egy önkormányzattal vagy kormányzati szervvel, meg kell felelnünk az összes alkalmazandó törvénynek és szabályozásnak. Ezek a szabályozások országonként különböznek, komplexebbek és szigorúbbak lehetnek a kereskedelmi szerződéseinkre vonatkozó szabályozásoknál, valamint módosíthatóak. Az ajánlattételben részt vevő és a kormányzati szerződéseket teljesítő munkatársak szükség esetén vegyék fel a kapcsolatot a jogi osztállyal.

## Import és Export

Globális vállalat lévén gyakran küldünk és kapunk termékeket, szolgáltatásokat és technológiákat más országokból. A legtöbb ország, ahol üzleti tevékenységet folytatunk, rendelkezik nemzetközi kereskedelemre vonatkozó szabályozásokkal. Mindegyikünk felelős azért, hogy megértse és megfeleljen azon országok kereskedelmi törvényeinek, szabályozásainak és korlátozásainak, amelyekben üzleti tevékenységet folytatunk. Ezen szabályok betartása lehetővé teszi, hogy betartsuk a termékek, szolgáltatások és technológiák időben és teljes mértékben való teljesítésére vonatkozó kötelezettségünket.

- **Anyagok, termékek**, szolgáltatások és technológiák (beleértve a szoftvereket is) *egy országba* való behozatala során a cikkek pontos leírással és megfelelő vámtarifakóddal kell rendelkezzenek.
- **Anyagok, termékek**, szolgáltatások és technológiák (beleértve a szoftvereket is) *egy országból* való kivitele során a cikkek pontos leírással kell rendelkezzenek, valamint felül kell vizsgálni őket az exportellenőrzéseket, kereskedelmi embargókat/ szankciókat és bojkottokat illetően.

A termékek, szolgáltatások és technológiák (beleértve a szoftvereket) megfelelő kormányzati hozzájárulás nélküli behozatal és kivitele miatt a Xylem elveszítheti azon jogát, hogy részt vehessen a nemzetközi kereskedelemben, vagy egyéb büntetéseket kaphat. A kereskedelmi feltételek bonyolultak lehetnek és módosítás tárgyát képezhetik, tehát vegye fel a kapcsolatot a Kereskedelmi Megfelelőségért felelős osztály egyik tagjával útmutatásért, vagy ha kérdései lennének.

## Mi van akkor, ha...

### Alá kellene írnom egy származási nyilatkozatot, azonban nem vagyok tisztában a gyártási folyamattal?

Vegye fel a kapcsolatot a Kereskedelmi Megfelelőségért felelős osztállyal. Az a szerepük, hogy biztosítsák az anyagok, termékek, szolgáltatások és technológiák biztonságos, hatékony és költségkímélő szállítását a nemzetközi határok között, és így csökken a bírságoknak, büntetéseknek, a hírnév romlásának és egyéb problémáknak a kockázata, amelyek a meg nem felelésből adódhatnak.



### Honnan szerezhetek további információkat?

- [Globális Termékértékesítésre Vonatkozó Szerződés Felülvizsgálatra Vonatkozó Irányelv](#)
  - [Americas](#)
  - [Emerging Markets](#)
  - [Europe](#)
- [Korrupcióellenes irányelv és kézikönyv](#)
- [Korrupcióellenes kellő gondosság keretrendszer és eljárások](#)
- [Ajándékokra, vendéglátásra, utazásra és jótékonyági hozzájárulásokra vonatkozó irányelv és rövid útmutató](#)
- [A kereskedelmi megfelelésre vonatkozó források oldala](#)







## BIZTOSÍTÉKOK A VÁLLALAT ÉRDEKEI

A Xylem hírnevének fenntartása	<b>31</b>
Hogyan tartjuk fenn a hírnevünket?	<b>32</b>
A vállalat eszközeinek és tulajdonainak biztosítékai	<b>33</b>
Nyilvántartás és pénzügyi jelentések készítése	<b>37</b>
Vásárlási és eladási biztosítékok	<b>38</b>



# A XYLEM HÍRNEVÉNEK FENNTARTÁSA

**A Xylem-nél mi mind a termékek nagykövetei vagyunk. Minden egyes nap növeljük a hírnevünket azáltal, hogy az értékeink szerint élünk és betartjuk a politikáinkat.**

**A hírnevünk az egyik legértékesebb eszközünk. Mindegyikünk felelős a Xylem hírnevének öregbítéséért és védelméért, mind a munkatársak, mind a külső érdekelt felek.** A Xylem jó hírének sok vonatkozása van, mint például a termékek minősége, a médianyilatkozatok, valamint a munkatársak ügyfelekkel, üzleti partnerekkel és a közösség tagjaival való viselkedése. Felelősek vagyunk annak biztosításáért, hogy a hírnevünk a lehető legjobb legyen.



## Mi van akkor, ha...

**Mi a teendő, ha az egyik munkatársunk azt javasolja, hogy hagyjuk ki a minőség-ellenőrzést a gyártási határidő betartása érdekében?**

Soha sem szabad mellőzni az előírásokat a határidők betartása érdekében. Említse meg a problémát a menedzserének vagy jelentse be egy bejelentési csatornán keresztül, ha nem biztos benne, hogy a munkatársa be fogja-e tartani a szükséges eljárást.

**Mi a teendőm, ha egy riporter felhív és egy új termék bevezetéséről kérdez?**

A riporterektől érkező telefonhívásokat és e-maileket továbbítsa a vállalat kommunikációs osztályához. A munkatársaknak nem megengedett a sajtóval való kommunikáció, kivéve ha engedélyezték nekik.

**Mi a teendőm, ha az egyik munkatársam, akinek a közösségi média-profilján meg van adva, hogy a Xylem-nél dolgozik, olyan hozzászólásokat tesz közzé, amelyeket sértőnek talállok?**

Beszélje meg az aggályait egy vezetővel, akiben megbízik, a HR üzleti partnerével vagy jelentse a [Xylem Integrity Line-on](#) keresztül.

# HOGYAN TARTJUK FENN A JÓ HÍRÜNKET?

## A termékek minősége, megbízhatósága és biztonságossága

A termékeink a minőségen, megbízhatóságon és biztonságosságon alapulnak. A megoldások és szolgáltatások fejlesztését és nyújtását illetően tisztában vagyunk a kiberbiztonság az ügyfeleink adatainak védelmében és a vállalat védelmében játszott szerepével. Fenn szeretnénk tartani az ügyfeleink és üzleti partnereink bizalmát, azáltal hogy megbízható, biztonságos és magas minőségű megoldásokat nyújtunk.

- Tartsa be a termékek biztonságra vonatkozó eljárásait.
- Soha se hagyja ki a minőség-ellenőrzést vagy mellőzze az előírásokat, mivel veszélyezteti a minőséget és a biztonságosságot.
- Azonnal jelentse bármelyik termék minőségéhez vagy biztonságosságához köthető aggályait.
- Gondoskodjon róla, hogy az ügyfelek termékekre adott visszajelzések eljuttanak a termékek minőségét ellenőrző testülethez.
- Gondoskodjon róla, hogy a termékek biztonsági incidensekre vonatkozó visszajelzései eljuttanak a megfelelő üzleti egységek termékbiztonsági testületéhez.



- [Termékbiztonságra vonatkozó politika](#)
- [Termék-kiberbiztonságra vonatkozó irányelv](#)

## Kiberbiztonságra vonatkozó bevált gyakorlatok

Mindenkinek van szerepe a Xylem kibertámadásoktól való védelmében. Elővigyázatosak vagyunk a technológia használata során, hogy gondoskodjunk róla, a Xylem adatai és az üzleti partnerek adatai védelem alatt álljanak.

- Csak a jóváhagyott szoftvereket és felhő alapú tárolóhely-megoldásokat alkalmazza.
- Jelentse a lehetséges adathalászati kísérleteket és a gyanús kiberincidenseket.
- Védje a Xylem bizalmas adatait, valamint az ügyfeleink és üzleti partnereink bizalmas adatait.
- Ismerje meg a Kiberbiztonsági irányelvben leírt követelményeket.



- [Kiberbiztonsági irányelv](#)
- [Az információk megfelelő használatára és a technológiai erőforrásokra vonatkozó politika](#)

## Kerülje a csalást, megvesztegetést és korrupciót

A termékek előnyei által szerezzük és tartjuk meg az üzleteket. Az átláthatóság és a bizalom alapján építünk ki új kapcsolatokat.

- Soha se ajánljon, ígérjen vagy adjon bármi értékeset kormánytisztviselőknek vagy bárki másnak, hogy üzleti előnyhöz jusson.
- Soha se ajánljon vagy fogadjon el megvesztegetésre szolgáló összeget vagy sápot.
- Pontos és hiánytalanul vezesse a nyilvántartást, hogy minden kifizetés részletes legyen.
- Lásd [Alkukötés és üzletszerzés](#) a részletesebb információkhoz.



- [Csalásra és lopásra vonatkozó politika](#)

## Média és egyéb megkeresések

Pontos és következetes információkat nyújtunk a médiának és a nyilvánosságnak a vállalatunkról. Csak akkor beszélünk a Xylem nevében, ha felhatalmazást kaptunk rá. Hiteles, egyértelmű és következetes kommunikációval emeljük a hírnevünket.

- Csak akkor beszéljen a Xylem nevében, ha felhatalmazást kapott rá.
- Irányítsa a média megkereséseit a vállalat kommunikációs osztályához ([media.enquiries@xylem.com](mailto:media.enquiries@xylem.com)).



- [Igazságos közzétételre vonatkozó politika](#)

## A közösségi média felelős használata

Szívesen használjuk a közösségi média előnyeit kapcsolat létrehozására, azonban biztosítani szeretnénk, hogy bármely, online közzétett személyes vélemény a sajátunkként azonosítható legyen. Nem teszünk közzé olyan bejegyzéseket, amelyek tiszteletlenek, zaklatóak vagy diszkriminatívak lehetnek, valamint a Xylem vagy a partnerek bizalmas adatait tartalmaznák.

- Gondolja át, hogy milyen bejegyzéseket tesz közzé online, beleértve azt is, hogy tisztellettelen módon fejezze ki a gondolatait és a véleményét.
- Ha a Xylem-re, a Watermark-ra vagy a munkánkra hivatkozik, tegye egyértelművé, hogy a közösségi média hírfolyamában megosztott véleménye a saját véleménye.
- Ne keltse annak a látszatát, hogy képviseli a vállalatot, kivéve ha kifejezett engedélyt kapott rá.
- Védje a Xylem bizalmas, védett adatait, valamint az ügyfeleink és üzleti partnereink adatait is.



- [Közösségi hálókra vonatkozó irányelv](#)



# A VÁLLALAT ESZKÖZEINEK ÉS TULAJDONAINAK BIZTOSÍTÉKAI

**Jogos üzleti célokra használjuk fel az eszközöket, és megóvjuk őket attól, hogy elveszenek, ellopják őket, csaljjanak és visszaéljenek velük. Kerüljük a vállalat eszközeinek személyes célokra történő használatát.**

## Az eszközök védelme

A Xylem eszközei közé sorolható minden, ami segítségével üzleti tevékenységet folytatunk. A Xylem eszközei lehetnek tárgyi, elektronikus vagy pénzügyi eszközök, vagy olyan információk, amelyeket üzleti célokra szántak. Mind kötelesek vagyunk biztonságban tartani a vállalat eszközeit a lopástól, elvesztéstől, pazarlástól és visszaéléstől, valamint gondoskodni arról, hogy csak a Xylem üzleti érdekeinek elősegítésére használják őket. A Xylem eszközeit védve a munkatársainkat, ügyfeleinket és üzleti partnereinket is védjük.

## Példák a Xylem eszközeire

- **Tárgyi eszközök:** irodai eszközök és berendezések, gyártóberendezések, leltári és vállalati járművek.
- **Elektronikus eszközök:** számítógép hardver, szoftver és rendszerek, mobiltelefonok és táblagépek.
- **Pénzügyi eszközök:** pénz vagy bármi, ami pénzre váltható, például csekkek.
- **Információs eszközök:** szellemi tulajdon, üzleti stratégiák és eljárások, ügyféllisták és árazási részletek.

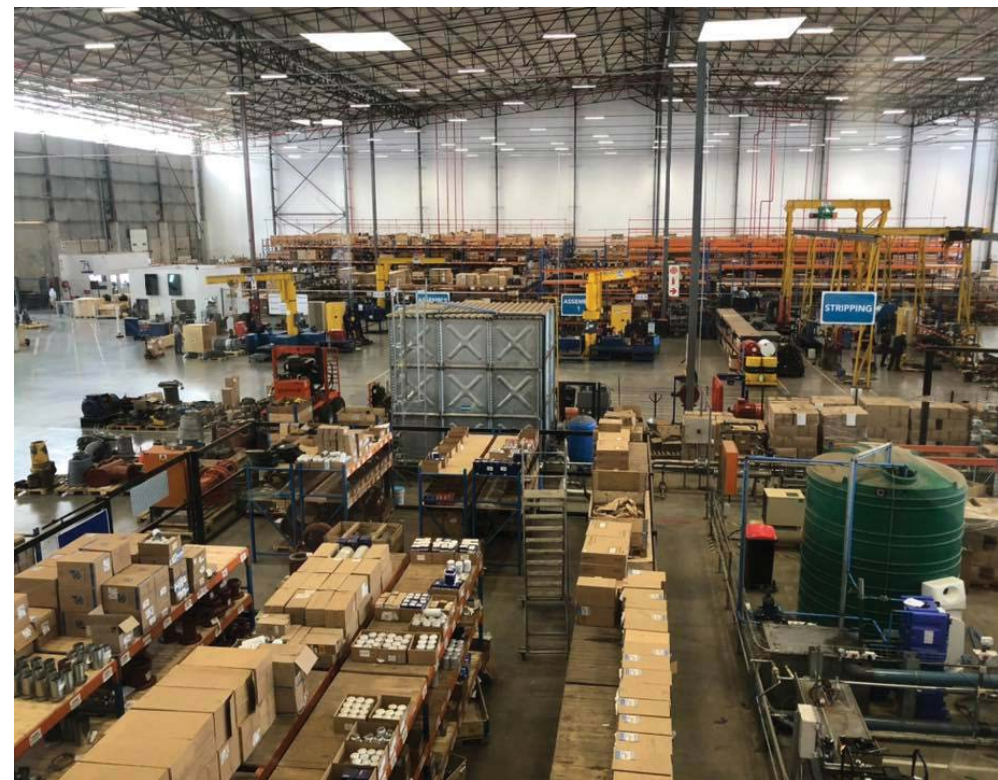
## A Xylem eszközeinek védelme érdekében:

- **Vigyázzon** az ellenőrzése alatt álló eszközökre, hogy elkerülje az elvesztést, károkat, megsemmisülést, lopást vagy a jogosulatlan használatot.
- **Használja** a vállalat pénzalapját becsületesen, felelősen és a politikáinkkal összhangban.
- **Jelentse** az eszközök ellopását és a velük való visszaélést.

## Mi van akkor, ha...

### Hazavihetek-e leselejtezett anyagokat?

Beszéljen a munkahelyi menedzsmenttel. A leselejtezett anyagok a Xylem tulajdonában vannak, és általánosságban véve nem használhatóak személyes célokra.



## A technológia felelős használata

A Xylem technológiája és elektronikus erőforrásai a szándékolt üzleti célokra használandóak. Esetenként elfogadható a telefon, a számítógép és az internet személyes célokra történő használata, azonban nem szabad hátráltassa a munkát és meg kell feleljen a Xylem politikáinak és a törvényeknek.

A technológiánk használata során tartsa be a kiberbiztonságra vonatkozó előírásokat:

- **Csak a jóváhagyott szoftvert használja** és ne próbáljon meg egyedül szoftvert telepíteni. Ha egyedül telepítené a szoftvert, megsérthetné a licencszerződéseket, és azzal azt kockáztatná, hogy a Xylem a szabályszegésért bírságot kellene fizessen. A nem megbízható weboldalokról vagy szolgáltatóktól letöltött szoftverek miatt kibertámadások is érhetik a rendszert, mint például zsarolóprogramok.
- **Azonosítsa a gyanús e-maileket** azáltal, hogy gondosan elemzi a küldő e-mail címét, és az egeret az olyan linkek fölé viszi, amelyek azt kérik, hogy kattintson annak érdekében, hogy kiderüljön, törvényes weboldalra vezet-e. Ha bizonytalan, kattintson az adathalászat jelentése gombra vagy írjon erre az e-mail címre: [phish.reporting@xylem.com](mailto:phish.reporting@xylem.com).
- **Törölje a szükségtelen adatfájlokat.** A szükségtelen adatok megtartása, különösen ha személyazonosításra alkalmas információkat tartalmaz, mint például nevek, telefonszámok, személyazonosító igazolvány számok, egészségügyi adatok vagy személyes e-mail címek, fokozott kockázatnak tehetik ki a vállalatot. Tartsa be a [Nyilvántartásra vonatkozó politikánkat](#) és annak megfelelően kezelje az adatfájlokat.
  - Kezelje biztonságosan a beérkező leveleket: törölje ki azokat az e-mail üzeneteket, amelyekre már nincs szükség, és helyezze át a fontos információkat a megfelelő információkezelő rendszerekbe.
- **Használja az engedélyezett felhőalapú tárhely-alkalmazást** a munkához kapcsolódó fájlok tárolására és megosztására a belső munkatársakkal és a külső üzleti partnerekkel.

Mindig fontolja meg és tartsa észben, hogy bármi, amit a rendszerünket használva hoz létre, tárol, letölt, küld vagy megkap, a vállalat tulajdonának tekinthető és a vállalat bármikor átvizsgálhatja, mivel a vonatkozó jogszabályok lehetővé teszik. Nem kell arra számítni, hogy az e-mailek vagy bármi más, amit a Xylem rendszerébe helyeznek át vagy tárolnak, privát, az alkalmazandó jogszabályok által előírtak kivételével. A Xylem bármelyik aktív munkatársának e-mail fiókjába való belépés vagy az internetes tevékenységének áttekintése előtt szükség van a Xylem Etika és törvényességi munkatársának engedélyére.



### Honnan szerezhetek további információkat?

- [Az információk megfelelő használatára és a technológiai erőforrásokra vonatkozó politika](#)



## Információbiztonsági jelentések

Jelentse a lehetséges adathalászati kísérleteket az *Adathalászat jelentése* gombra kattintva az Outlook szalagon vagy írjon erre az e-mail címre: [phish.reporting@xylem.com](mailto:phish.reporting@xylem.com).

Jelentse a gyanús kiberincidenseket, és minden egyéb kiberbiztonsági kérdést és aggályt: [cyber.security@xylem.com](mailto:cyber.security@xylem.com).



## Mi van akkor, ha...

### Mi a teendőm, ha azt szeretném, hogy új szoftvert telepítsenek a számítógépre?

Nyisson meg egy okos támogatás-bejelentést, ha szoftvert szeretne telepíteni.

### Mi a teendőm, ha a saját készülékemen szeretném megnézni a Xylem-e-mail-eimet?

Hozzáférhet a munkahelyi e-mail-eihez a saját készülékén, ha megfelelt a mobilkészülékek kezelésre vonatkozó standardok előírásainak, amelyek biztosítják a Xylem tartalmának biztonságosságát.

### Mi a teendőm, ha a menedzser azt kéri tőlem, hogy az ő felhasználói azonosítójával és jelszavával jelentkezzek be a rendszerbe, hogy visszaszerezzek néhány olyan jelentést, amelyhez egyébként nem tudok hozzáférni?

Szabályellenes megosztani másokkal jelszavakat. Tehát a korlátozott információkhoz csak az férhet hozzá, akinek tudnia kell róla és aki jogosult a hozzáférésre. Emlékeztesse a menedzsert, hogy nincs hozzáférése a rendszerhez és információhoz a bizalmas jellege miatt.

## Az adatvédelem fenntartása

A Xylem-nek néha gyűjtenie, használnia, tárolnia és meg kell osztania a munkatársak, ügyfelek és partnerek személyes információit. E során gondoskodunk róla, hogy biztonságosan és bizalmasan kezeljük az információkat. Csak a szükséges személyes adatokat gyűjtjük, és csak jogos üzleti célokra használjuk fel. Csak olyan személyekkel osztjuk meg, akik jogosultak a megtekintésére. Mindig felelősen kezeljük a személyes adatokat, és a működési helyünkre vonatkozó adatvédelmi jogszabályoknak megfelelően.

Hogyan támogathatom az adatvédelmet?

- Csak a szükséges személyes adatokat gyűjtse.
- Kövesse az adatmegőrzési irányelvet személyes adatok megőrzése során.
- Csak jogos üzleti célokra használja fel a személyes adatokat.
- Csak a jogosult személyekkel ossza meg a személyes adatokat.

## Bizalmas és védett információk védelme

Az információ egy fontos eszköz, és kulcsfontosságú a vállalat sikeressége szempontjából. Mivel újításokat hozunk és megoldásokat fejlesztünk a globális vízügyi kihívásokra, védenünk kell a bizalmas adatainkat, és

a partnereink és ügyfeleink által ránk bízott bizalmas információkat. Ez segít fenntartani a versenyelőnyünket.

Ismerje meg, hogy az üzleti csoport, amelyiknél dolgozik, milyen típusú információkat tekint védettnek vagy bizalmasnak, valamint mindig tegyen megfelelő óvintézkedéseket, hogy megóvja ezeket az információkat a jogosulatlan közzétételtől. Csak olyan személyekkel ossza meg a védett vagy bizalmas információkat, akik jogosultak a megtekintésükre, és üzleti szempontból szükséges ismerniük őket. Ez az útmutató a Xylem munkatársaira is érvényes.

- **Mielőtt megosztaná** a védett vagy bizalmas információkat külső partnerekkel, ellenőrizze, hogy van-e jogszerű gazdasági ok az információ megosztására, és rendelkezésre áll-e megfelelő titoktartási megállapodás.
- **Tartsa tiszteletben** mások védett információit. Kerülje mások találmányának, szabadalmának, szoftverének vagy nyilvántartott azonosítójának engedély nélküli használatát.
- **Értesítse az** Etika és törvényesség részleget, ha olyan bizalmas információkat kap egy versenytárstól vagy üzleti partnertől, amelyeket nem lett volna szabad megkapnunk.

## Mi a személyes adat?

Ide tartozik például a munkatárs neve, születési ideje, lakcíme, adószáma, TAJ száma. Ezek közé sorolhatóak a nevek, telefonszámok, e-mail címek, azonosító számok és egyes országokban még a vízórahasználattal kapcsolatos információk is.

## Mi van akkor, ha...

### Mi a teendőm, ha meg szeretnék beszélni egy lehetőséget egy potenciális új üzleti partnerrel, és ez a Xylem bizalmas információit érintené?

Mielőtt a Xylem bizalmas információiról beszélne egy potenciális üzleti partnerrel, gondoskodnia kell róla, hogy rendelkezésre áll egy mindkét fél által aláírt titoktartási megállapodás (más néven NDA). Automatikus eszközzel rendelkezünk NDA-k létrehozásához az aláíráshoz, hogy könnyebb legyen a folyamat: [NDA-eljárások](#).



### Honnan szerezhetek további információkat?

- [Üzleti védett információkra vonatkozó megállapodás, Szövetség a közzététel ellen, Szellemi tulajdonhoz való jogok engedélyezése](#)
- [Szellemi tulajdonra vonatkozó irányelv](#)
- [Adatvédelmi irányelv](#)
- [Adatvédelmi nyilatkozat](#)





# NYILVÁNTARTÁS ÉS PÉNZÜGYI JELENTÉSEK KÉSZÍTÉSE

**A könyvelés és nyilvántartás pontosan tükrözi az üzleti és pénzügyi helyzetünket. Soha sem tartunk nyilván szándékosan helytelen információkat.**

A nyilvántartások pontosak, hiánytalanok, aktuálisak és érthetőek. Mindenki felelős a nyilvántartás pontos vezetéséért. Kulcsfontosságú a hatékony és megtérülő üzleti tevékenységek szempontjából. Ez érvényes azokra az esetekre is, ha munkaidő-kimutatást tölt ki, költségekkel kapcsolatos beszámolót ad le, pályázati dokumentumokat készít elő, pénzügyi előrejelzést részletez, pénzügyi eredményeket rögzít vagy bármi egyéb üzleti nyilvántartást hoz létre. A Xylem-nél valamennyi belső és külsős a nyilvántartások pontosságára hagyatkozik. A pontos nyilvántartás segít fenntartani a közvetetten érdekelt személyek bizalmát.

Nem megengedett tudatosan nyilvántartásba venni helytelen, hiányos vagy félrevezető információkat bármilyen ügyletről vagy eseményről. Nem megengedett továbbá tudatosan halasztani az ügyletek vagy események nyilvántartásba vételét, valamint arra kérni valakit, hogy helytelen bejegyzéseket hozzon létre. Titkos vagy nyilvántartásba nem vett alapokat vagy eszközöket nem szabad létrehozni vagy fenntartani semmilyen célra sem. Mind felelősek vagyunk azért, hogy teljesen, tisztességesen, pontosan, aktuálisan és érthetően vezessük a nyilvántartásokat.

**Hogyan vezethetem pontosan a nyilvántartást?**

- **Vegyen nyilvántartásba** minden eszközt, tartozást, bevételt, kiadást és üzleti tranzakciót hiánytalanul, pontosan, időben és rendszeresen.
- **Gondoskodjon róla**, hogy a nyilvántartások és fiókok megfeleljenek az általánosan elfogadott könyvelési alapelveknek és belső ellenőrzéseknek.
- **Ne hozzon létre** titkos vagy nyilvántartásba nem vett készpénzalapokat, egyéb eszközöket vagy tartozásokat.
- **Vezesse** a vállalat nyilvántartását a nyilvántartások megőrzésére vonatkozó követelményeinknek megfelelően.
- **Őrizze meg** azokat a dokumentumokat vagy feljegyzéseket, amely vizsgálat tárgyát képezhetik, vagy amelyekre szükség lehet egy hivatalos eljárás során.
- **Jelentse**, ha aggályosnak tart bizonyos pontatlan üzleti nyilvántartásokat.

## Mi a vállalati nyilvántartás?

Üzleti nyilvántartás a vállalatról szóló kommunikáció, információ és az ahhoz köthető információ bármilyen formában. Lehet nem hivatalos, pl. kézzel írt jegyzet, vagy hivatalos, pl. nyilvános pénzügyi dokumentumok. Az üzleti nyilvántartás közé sorolhatók a bélyegzőkártyák, költségekkel kapcsolatos beszámolók, gyártási adatok, értékesítési megrendelések, lemaradásra vonatkozó információk, kereskedelmi szerződések és az ügyfeleknek kiállított vagy szállítótól kapott számlák.

## Mi van akkor, ha...

**Mi a teendőm, ha egy nekem jelentést tévő személy felmond a Xylem-nél? Töröljem-e ki a munkafájlokat és üzleti nyilvántartásokat, amelyeket vezettem?**

Tekintse meg a [Nyilvántartásra vonatkozó politikánkat](#) az arra vonatkozó információkért, hogy mit kell megtartani és mi semmisíthető meg. Ne töröljön olyan nyilvántartást, amely dokumentummegőrzés tárgyát képezi. Tegye fel a kérdéseit a Jogi osztályon.



**Honnan szerezhetek további információkat?**

- [Utazásokra, költségekre és biztonságra vonatkozó irányelvek](#)
- [Igazságos közzétételre vonatkozó politika](#)
- [Nyilvántartásra vonatkozó politika](#)



# VÁSÁRLÁSI ÉS ELADÁSI BIZTOSÍTÉKOK

**Csak nyilvánosan elérhető információk alapján vásárolunk és adunk el részvényeket és egyéb biztosítékokat. Nem szeretnénk anyagi nyereséghez jutni nem nyilvános információk alapján.**

A Xylem-nél való munka során valószínűleg megismer vagy hozzáfér olyan információkhoz a vállalatunkról vagy az üzleti partnereinkről, amelyek a nyilvánosság előtt nem ismertek. Ezeket az információkat védeni kell, és tilos felhasználni részvények vagy biztosítékok vásárlása vagy eladása során. Ha egy ésszerűen eljáró befektető tekintetbe venné az információt annak eldöntésére, hogy vásároljon-e vagy adjon-e el biztosítékokat, akkor az információ felhasználása bennfentes kereskedelemnek minősülne. A Xylem-nél bárki megtudhat bizalmas információkat, azonban senki sem használhatja fel tisztességtelen módon. A bennfentes kereskedelem illegális és szabályellenes.

## Mit jelent a bennfentes kereskedelem?

Bennfentes kereskedelemnek azt nevezik, amikor egy egyén lényeges, nem nyilvános információkat felhasználva vásárol vagy ad el részvényeket vagy egyéb biztosítékokat a piacon. A nyilvánosság által nem ismert információkat nem nyilvános, bennfentes információknak nevezik.

A bennfentes információk abban az esetben tekintendők lényegesnek, ha egy ésszerűen eljáró befektető tekintetbe venné az információkat annak eldöntésére, hogy vásároljon-e vagy adjon-e el részvényeket, valamint ezek közé sorolhatók a pénzügyi teljesítményre, az osztalékban történt változásokra, a lehetséges összeolvadásra vagy felvásárlásra, a termékek vagy szolgáltatások fejlesztésére, az ügyfelek megrendeléseire és a vezetőségben történő változásokra vonatkozó információk.

Bennfentes kereskedelemnek számít az is, ha megosztják valakivel a bennfentes információkat, és így ő fel tudja használni ezeket az információkat biztosítékok vásárlása és eladása során. Ezt „tippadásnak” nevezik és szintén illegális.

A bennfentes kereskedelemben való részvételnek komoly következményei vannak, beleértve a büntetőjogi bírságot és a börtönbüntetést.

## Mi van akkor, ha...

**Mi a teendő, ha egy olyan vállalatban szeretnék részvényt venni, amelyik egy nagy beszállítói szerződést kaphat egy kulcsfontosságú elemet illetően egy általunk fejlesztett új termékre vonatkozóan?**

Ha a Xylem-nél való munkája során egy vállalatot illetően olyan információ birtokába kerülne, amely a nyilvánosság előtt általánosan nem ismert, valamint egy ésszerűen eljáró befektető tekintetbe venné az információkat annak eldöntésére, hogy befektessen-e a vállalatba (például olyan beszállítói szerződést odaítélése, amely a beszállítónak fontos), vagy vásároljon-e részvényt az információ alapján, törvénysértést követne el.



### Honnan szerezhetek további információkat?

- [Bennfen kereskedelemre és a 10b5-1-tervekre vonatkozó politika](#)





Vélemény elmondása/  
Kérdések



Tartalomjegyzék



## HOZZÁJÁRULÁS KÖZÖSSÉGEINKHEZ

Közösségi szerepvállalás  
és jótékonsági adományok  
Környezetünk védelme  
Az emberi jogok védelme

40

41

42



# KÖZÖSSÉGI SZEREPVÁLLALÁS ÉS JÓTÉKONYSÁGI ADOMÁNYOK

**Mi, a Xylem-nél, büszkén vállaljuk a szerepünket a társadalmi felelősségvállalás terén. Az elveinket közösségi szerepvállalás és jótékonyági adományok által átültetjük a gyakorlatba, és nem várunk semmit cserébe.**

Arra buzdítunk másokat, hogy hozzanak változást a közösségeikben és segítsenek önkénteskedéssel, beleértve a Xylem Watermark szponzorált eseményeken és tevékenységeken való részvételt.

- **Tudjon** meg többet a vállalati társadalmi felelősségvállalási kezdeményezésünkről, és hogy hogyan támogathatja.
- **Vegyen részt** a Xylem Watermark önkéntes eseményein és tevékenységein.
- **Önkénteskedjen** olyan közösségi programokon, amelyek kapcsolódnak az érdeklődési köréhez.

## Jótékonyági adományok felajánlása

Vállalatként jótékonyági adományokat ajánlunk fel olyan ügyekre, amelyek összhangban vannak a küldetésünkkel. Azonban nem használjuk fel a jótékonyági adományokat arra, hogy befolyásoljunk másokat vagy üzleti előnyöket szerezzünk. (Lásd: [Ügyletek megkötése és üzletek elnyerése](#)). Tilos olyan módon felajánlani jótékonyági adományokat, hogy azzal előnyöket szerezzünk magunknak, rokonainknak, barátainknak vagy munkatársainknak. Általánosan véve a vállalat alapjait vagy eszközeit tilos felhasználni a személyes önkéntességi tevékenységek céljára, mivel esetlegesen érdekellentétet hozhat létre. (Lásd: [Érdekellentétek elkerülése](#)).

- **Csak akkor** ajánljon fel jótékonyági hozzájárulást a Xylem nevében, ha kapott rá engedélyt.
- **Tilos** a jótékonyági adományokat az ügyfelek vagy az üzleti partnerek befolyásolására használni.
- **Kérjen** engedélyt a jogi osztályon, mielőtt egy nem Watermark-hoz tartozó karitatív szervezetnek vagy nem karitatív szervezetnek ajánlana fel adományokat.

A közösségi szerepvállalás közé tartozhat politikai tevékenység is, mint például jelöltek vagy politikai ügyek támogatása a saját szabadideje vagy pénze által. A politikai adományokat a saját nevében adja, és nem a Xylem nevében. Tilos az adományokat az üzleti döntések befolyásolására használni. (Lásd: [Ügyletek megkötése és üzletek elnyerése](#)).

## A Xylem Watermark

[Watermark](#) a Xylem vállalati társadalmi felelősségvállalási programja. A Watermark nonprofit partnerekkel együtt olyan, fenntartható fejlődést szolgáló projekteken dolgozik, amelyek a közösségek számára világszerte oktatást biztosítanak és védik a biztonságos vízforrásokat, mindezzel azon küldetések elérésére törekszenek, hogy hozzáférést biztosítsanak az oktatáshoz és a biztonságos vízforrásokhoz az egészség, társadalmi egyenlőség és a közösségek ellenálló képessége érdekében. A munkatársak, ügyfelek és partnerek hozzájárulhatnak ehhez a szabadidejükkel vagy szaktudásukkal segítve a Watermark projektjeit és tevékenységeit.



## Honnan szerezhetek további információkat?

- [Ajándékokra, vendéglátásra, utazásra és jótékonyági hozzájárulásokra vonatkozó irányelv és rövid útmutató](#)
- [Korrupcióellenes irányelv és kézikönyv](#)



# KÖRNYEZETÜNK VÉDELME

A környezetvédelmi felelősségvállalás a Xylem fenntarthatósági szemléletének szerves része. Csökkentjük a környezeti lábnyomunkat azáltal, hogy csökkentjük a hulladékot, újrahasznosítjuk és újra felhasználjuk a vizet, csökkentjük az üvegházhatású gázok kibocsátását, és egyre fenntarthatóbb módon csomagolunk.

- **Tartsa be** az alkalmazandó környezetvédelmi törvényeket és szabályozásokat.
- **Forduljon** a Környezet-, egészség- és munkavédelem osztály (Environment, Health & Safety (EHS)) menedzseréhez, ha nem követik az útmutatót.
- **Jelentse**, ha szivárgás vagy kiömlés fordulna elő, valamint a potenciális környezeti károkat.

## Mi van akkor, ha...

### Mi a teendő, ha egy kollégája egy épület mögött szabadul meg a régi festéktől?

Ha szemtanúja volt vagy hallott valamiről, ami veszélyesnek tűnik vagy nincs összhangban a környezet-, egészség- és munkavédelem elősegítésével, jelentse a menedzsernek vagy a Környezet-, egészség- és munkavédelem osztály (Environment, Health & Safety (EHS)) egyik tagjának. Rendelkezünk biztonságos ártalmatlanításra szolgáló eljárásokkal, amelyek biztosítják a munkatársak és létesítmények környezet-, egészség- és munkavédelemét.



### Honnan szerezhetek további információkat?

- [A Xylem klímaváltozási politikája](#)
- [A Xylem fenntarthatósági jelentése](#)



## AZ EMBERI JOGOK VÉDELME

Elkötelezettek vagyunk a mellett, hogy az emberi méltóságot tiszteletben tartva és az emberi jogokat elősegítve folytassuk az üzleti tevékenységeinket, függetlenül a helyi üzleti szokásoktól. A munkatársainknak és a partnereinknek biztosítottak a biztonságos munkakörülmények, és az igazságos és egyenlő bánásmód. (Lásd: [Tisztelet a munkahelyen](#)).

Gondosan választjuk ki az üzleti partnereinket, hogy biztosak lehessünk benne, hozzánk hasonlóan el vannak kötelezve a fenntarthatóság mellett, valamint betartják a környezetvédelemre és emberi jogokra vonatkozó előírásokat. (Lásd: [A partnerek felelős kiválasztása](#)).

## Mi van akkor, ha...

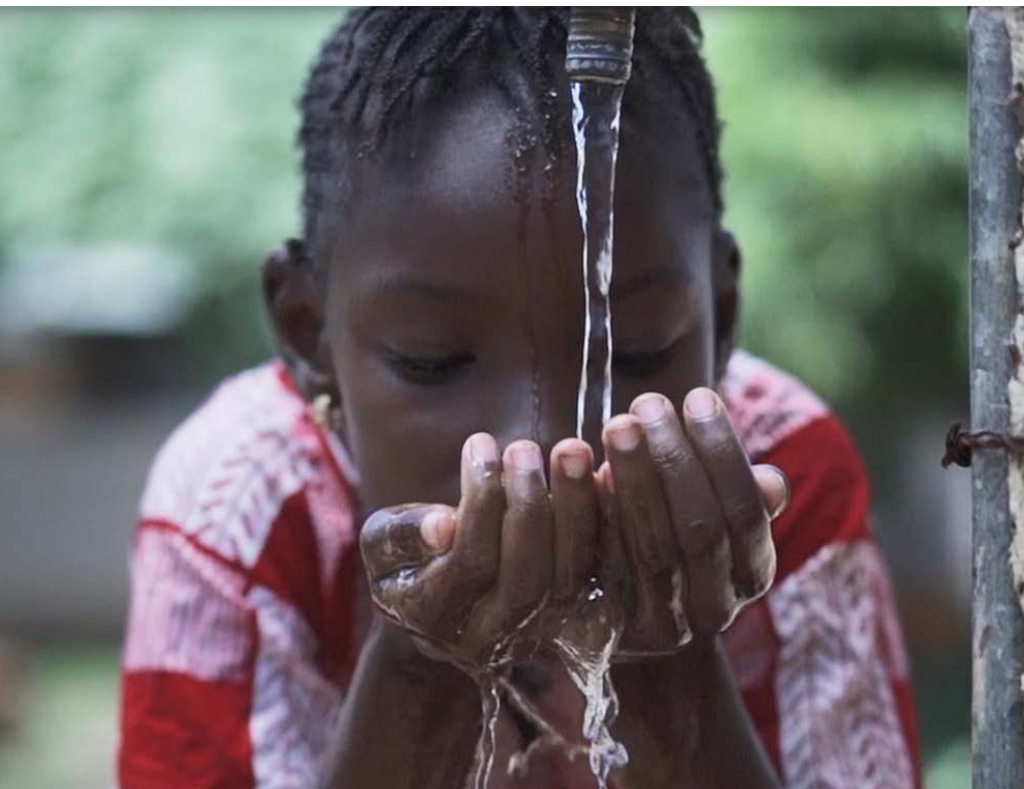
### Mi a teendő, ha egy beszállítói helyszínen az egyik alkalmazott túl fiatalnak tűnik?

Jelentse az aggályát, ha úgy látja, hogy valami nincs rendben. Az ellátási lánc menedzsmentje (beleértve az emberi jogokkal kapcsolatos problémákat, mint például a modern rabszolgaság és a munkakörülmények) fontos a Xylem számára. Elvárjuk a szállítóinktól, hogy feleljenek meg a Beszállítói Magatartási Kódexünknek, és kövessék az etikus üzleti gyakorlatainkat.



### Honnan szerezhetek további információkat?

- [Nyilatkozat a modern rabszolgaság elleni küzdelemről](#)
- [Konfliktussal érintett ásványokkal kapcsolatos politikai nyilatkozat](#)
- [Emberi jogi irányelv](#)
- [Átfogó beszerzési irányelv](#)
- [Beszállítói Magatartási Kódex](#)







Vélemény elmondása/  
Kérdések



Tartalomjegyzék



## AZ UTOLSÓ CSEPP

Etika és törvényesség a Xylem-nél	44
Jognyilatkozatok	44
Névmutató	45

# ETIKA ÉS TÖRVÉNYESSÉG A XYLEM-NÉL

A Xylem azért hozta létre a átfogó Etikai és törvényességi programot, hogy elősegítse egy olyan kultúra kialakulását, ahol a munkatársak a szervezet egészében felelősen és tisztességesen cselekednek, valamint öntudatosan felszólalnak, ha azt gyanítják, a kódex nem kerül betartásra. A programunk bevált gyakorlatokon alapszik, és keretrendszerrel biztosít az üzleti tevékenységek etikus és az előírásoknak megfelelő végzésére. Azzal a céllal hoztuk létre, hogy megelőzzük, felismerjük és választ adjunk az etikai vétségekre.

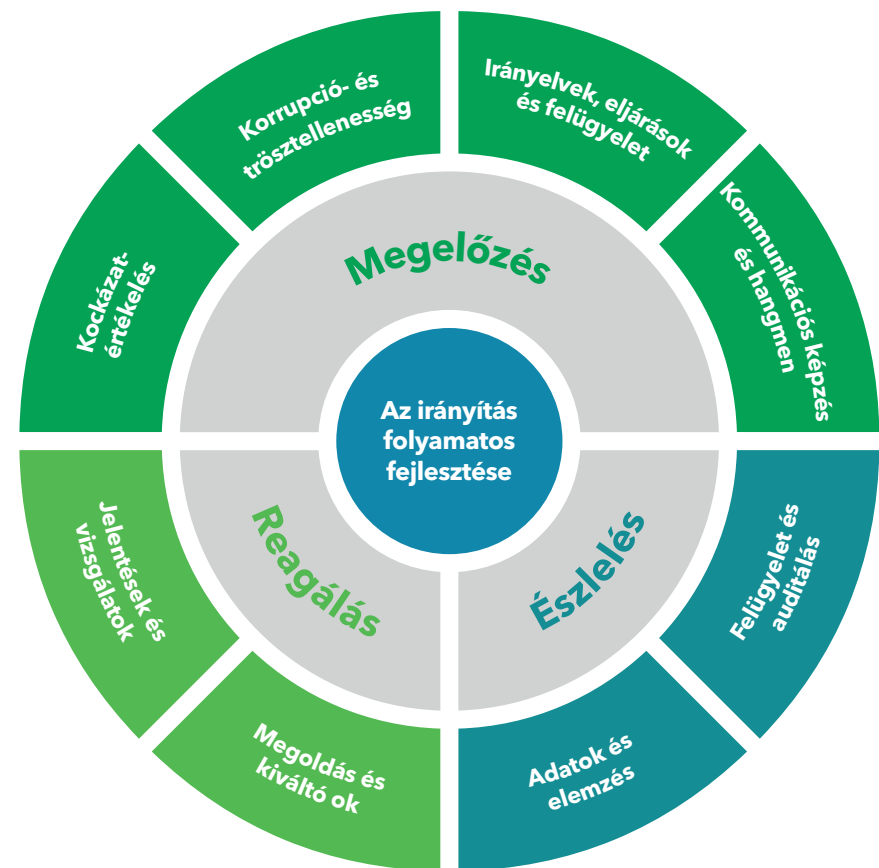
Az Etika és törvényesség csapat felelős a töbttényezős programunk irányításáért. A csapat tagjai szakértők a nyomozás, korrupcióellenesség/megvesztegetés, kereskedelmi megfelelés, adatvédelem és trösztellenesség terén. Segítik az Etika és törvényesség felügyelőbizottság munkáját, irányítják az Integrity Ambassador-programot, felügyelik az etikai és megfelelési vádakra való döntést, politikákat dolgoznak ki, kommunikálnak róluk és képzést biztosítanak a megfelelési témákról és politikákról, nekik lehet jelenteni és tőlük lehet segítséget kérni.

Ha kérdése lenne azzal kapcsolatban, hogy hogyan értelmezze a Viselkedési Kódexet, a politikákat vagy olyan helyzeteket illetően, amikor probléma léphet fel, vegye fel a kapcsolatot az [Etika és törvényesség csapat](#) egyik munkatársával - mind egy csapatban vagyunk.

## JOGNYILATKOZATOK

Kivételes és ritka esetekben a Xylemnek jogfelmondást kell alkalmaznia a Viselkedési Kódex egy részét illetően. Ha úgy gondolja, hogy Ön egy ilyen helyzetben van, nyújtson be írásbeli kérelmet a Xylem Etika és törvényesség részleg vezető tisztviselőjéhez. Csak az igazgatóság engedélyezhet a Viselkedési Kódexre vonatkozó jognyilatkozatokat a vezető tisztségviselők és igazgatók számára. A Xylem nyilvánosságra hozza az ilyen jognyilatkozatokat a törvényi előírásoknak megfelelően.

A Xylem bármikor módosíthatja a Viselkedési Kódexet, vagy bármelyik politikát és eljárást. A Viselkedési Kódexben szereplő útmutatás, a politikáink és az eljárásaink nem módosítják a rendkívüli felmondást.





# NÉVMUTATÓ

Adatvédelem	Jognyilatkozatok	készítése
Adományok jótékonyági szervezeteknek	Kellő gondosság	Politikai tevékenységek
A termékek minősége és biztonságossága	Kiberbiztonság	Pénzmosás
A vállalat eszközeinek és tulajdonainak biztosítékai	Kormányzati szerződések	Pénzügyi eszközök
A vállalat által kiadott készülékek	Kábítószer és alkohol	Sokféleség és befogadás
A Xylem hírnevének fenntartása	Környezetvédelem	Tisztelet a munkahelyen
A zaklatások megelőzése	Közösségi média	Tisztességes verseny
Az alvállalkozók felelős kiválasztása	Közösségi szerepvállalás	Tárgyalás a beszállítókkal és az üzleti partnerekkel
Bizalmas és védett információk	Lobbizás	Tárgyi eszközök
Csalás, megvesztegetés és korrupció	Megvesztegetés és korrupció	Versenytársak és trösztellenesség
Diszkrimináció	Modern rabszolgaság	Vásárlási és eladási biztosítékok
Egészség és biztonság	Munkahelyi erőszak	Watermark
Emberi jogok	Munkatársaink magánéletének tiszteletben tartása	Érdekkellentétek
Export és import	Média és egyéb megkeresések	Ügyletek megkötése és üzlet elnyerése
Fenntarthatóság	Nyilvántartások megőrzése	Üzleti jellegű ajándékok adása és elfogadása
Hírszerzés a versenytársakról	Nyilvántartás és pénzügyi jelentések	



1 International Drive  
Rye Brook, NY 10573  
Amerikai Egyesült Államok  
1.914.323.5700

© 2021 Xylem

Sok olyan kép szerepel a Viselkedési Kódexben, amely a Xylem alkalmazottaitól származik. Nagyon hálásak vagyunk az ügyes fotósoknak a nagylelkű közreműködésükért.